

# L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds  
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction  
Administration:  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Rue Neuve 14  
Tél. (039) 21 11 35  
Télex 95 2114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

## Le jeu de Khomeiny

Un milliard de dollars. Tous les mois, Bagdad doit déboursier cette somme fabuleuse pour faire face aux dépenses militaires que coûte la guerre imposée à l'Irak par l'ayatollah Khomeiny.

En raison de sa bonne gestion intérieure, à cause aussi de l'intelligence du parti Baas au pouvoir avec lui, le président Saddam Hussein s'est maintenu à la tête de l'Etat et a réussi à arrêter une offensive iranienne que le saint homme de Qom tenait pour décisive.

Bien que le Baas soit un parti laïc et que Saddam Hussein le soit naturellement aussi, il a su montrer à ses concitoyens que la laïcité s'accommodait fort bien du respect à l'égard de la religion et même d'une certaine pratique religieuse. A tel point que ses compatriotes chiïtes préfèrent son libéralisme au fanatisme des mollahs iraniens et lui sont restés extraordinairement fidèles. Ce qui prouve - soit dit en passant - que l'extrémisme musulman, là où la misère et la corruption ne forment pas un fumier qui l'engraisse, n'est pas si redoutable qu'on le prétend. Et surtout que cet extrémisme est nettement moins arabe qu'iranien ou pakistanais par exemple.

Par ailleurs, l'Irak est toujours bien approvisionné. Les réalisations sociales et industrielles s'y poursuivent. L'armée demeure solide et bien équipée. Principalement en armes russes et françaises.

Certes, en face, l'Iran, beaucoup plus grand, beaucoup plus fort, peut continuer encore longtemps la guerre. Les adolescents que Khomeiny envoie à peine entraînés sur le front peuvent tomber par centaines, par milliers. Téhéran a des millions de pauvres. L'ayatollah, assoiffé de sang, a de la matière première à revendre. Outre son pétrole.

Mais l'armée iranienne en a marre de se battre. Sur le front, un de ses officiers vient de demander à un journaliste de «Der Spiegel»: «Ecrivez que nous combattons ici contre notre volonté. Que voulons-nous donc faire en Irak? Ce n'est plus notre pays. L'ennemi est presque partout repoussé sur la frontière. De plus nous tirons sur des frères musulmans qui ont un meilleur gouvernement que nous».

Et d'affirmer au journal ouest-allemand que son avis est partagé par beaucoup.

Etant donné que Bagdad désire la paix et que le peuple iranien fait le même vœu, il semblerait donc que la fin du conflit serait logique.

Hélas! Parce que Khomeiny estime qu'une guerre d'usure lui sera favorable, il refuse de faire cesser le massacre.

Et parce que l'Iran est un vaste marché pour leurs produits, parce que la guerre affaiblit les Arabes, beaucoup d'Etats mine de rien, se prêtent à son jeu.

Willy BRANDT

## Recommandations de la commission Kahane Le gouvernement israélien embarrassé



Le premier ministre israélien, M. Begin, s'est entretenu hier avec M. Philip Habib, l'envoyé spécial du président Reagan au Proche-Orient. (Bélino AP)

Le gouvernement israélien n'a pas pris de décision hier soir concernant les recommandations de la commission Kahane et se réunira à nouveau en séance extraordinaire cet après-midi, a-t-on annoncé officiellement à Jérusalem.

La réunion extraordinaire de hier après-midi a pris fin après trois heures de débats et le cabinet y a assisté presque au complet. Le chef d'état-major, le général Raphael Eytan, assistait également à la réunion du cabinet. Le ministre israélien de la Défense Ariel Sharon avait quitté la réunion à 18 h. GMT sans faire de déclaration. Il a été applaudi à sa sortie par de nombreux partisans. Le général Sharon a pris la route de Tel-Aviv, où il donne une soirée en l'honneur de son homologue zairois.

Massés devant les grilles de la présidence du Conseil, près d'un millier de personnes du mouvement Goush Emounim (bloc de la foi), partisans de l'annexion des territoires de Cisjordanie et de Gaza, sont venus manifester leur soutien aux ministres dont la responsabilité a été mise en cause par la commission Kahane.

► Page 2

## Commission Brandt

### «Il faut aider d'urgence les pays pauvres»

La Commission Brandt, composée d'experts internationaux, a élevé une mise en garde contre une éventuelle anarchie, et un glissement progressif de la récession à la dépression, et a réclamé d'urgence une action en vue d'aider les pays pauvres et relancer ainsi l'économie mondiale.

Le groupe, que préside l'ex-chancelier Willy Brandt, réclame la réforme du système économique et monétaire international, et une action urgente en vue d'aider les pays à fort taux d'endettement d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine. Il est particulièrement urgent d'accroître considérablement les ressources du Fonds monétaire international (FMI) et de la Banque Mondiale afin d'augmenter leur aide aux pays en voie de développement, dit un rapport de la commission.

Comme elle l'avait fait dans son premier rapport en 1980, la commission souligne l'interdépendance nord-sud.

Le premier rapport avait suscité la conférence au sommet de 22 nations à Cancun, en 1981, mais les résultats ont été décevants, écrit M. Brandt dans l'introduction. Toutefois un second sommet serait très nécessaire, à condition qu'il soit correctement préparé, pour redonner un élan politique au dialogue nord-sud, dit la commission.

Elle propose également la création d'un secrétariat au tiers monde, et exporte les Etats-Unis à agir comme le «leader conscient de la communauté mondiale». Elle engage l'Union soviétique et les pays d'Europe de l'Est à se montrer plus actifs sur le sujet nord-sud.

Le rapport accuse les pays industriels, en lutte contre l'inflation, de se concentrer excessivement sur le contrôle monétaire, en l'accompagnant souvent de politiques fiscales perverses. Le rapport évoque une «spirale de contraction qui,

sans intervention, pourrait entraîner les pays de la récession à des sanctions commerciales, des suppressions de crédits, des dévaluations compétitives et des baisses de production imposées réciproquement.

M. Brandt déclare qu'une aggravation du déclin économique provoquera probablement la désintégration des sociétés et créera des conditions d'anarchie dans plusieurs parties du monde.

(ats, reuter)

## Offensive iranienne repoussée par l'Irak

L'Irak a affirmé avoir repoussé hier la quatrième tentative iranienne en quatre jours de pénétrer dans la région de Missan, dans le sud de l'Irak.

Selon un communiqué militaire diffusé par Radio Bagdad, les Iraniens ont lancé ce nouvel assaut dans le cadre de leur opération «Val Fajr» (avant l'aube) à 6 h. 30 heure locale.

«L'attaque a été complètement repoussée à 16 h. 45 heure locale et les derniers assaillants ont pris la fuite, en laissant derrière eux un grand nombre de morts et de blessés et du matériel détruit», a ajouté le communiqué.

Dans l'après-midi, un autre communiqué irakien avait annoncé la destruction par la marine et l'aviation de trois navires de guerre iraniens dans la crique du Khor Moussa, dans la pointe nord du Golfe.

Un communiqué iranien diffusé par l'agence officielle Irna a fait savoir pour sa part que quatre avions irakiens ont été abattus pendant les combats d'hier dans la zone de l'opération «Val Fajr». Irna n'a pas commenté les affirmations irakiennes. (ap)

## Le prix de la santé en Suisse

### Les soins à domicile: pas cher, mais...

III\*

Le constat est fait. La consommation, quand il s'agit de la santé, est quasi illimitée. Contenue seulement par l'évolution de l'offre.

A ce rythme, le coût de la santé explosera longtemps. Le revenu national peut y passer.

Un coup de frein sera porté quand le payeur - l'assuré et le citoyen imposable - aura constaté que la santé a désormais un prix. D'autant qu'il délire généralement bourse en parfaite santé.

Les mesures existent, qui enraient cette progression. Il faut voir la portée du remède.

Il faut d'abord éduquer les gens. Qu'ils prennent soin de leur propre santé. Et qu'ils cessent de considérer que le paiement des cotisations leur donne le droit de consulter un médecin sans raison, souhaite Jean-Louis Grau. Car c'est ne rien comprendre au principe mutualiste qui est à la base de l'assurance-maladie.

#### TROIS FOIS MOINS CHER

Les soins à domicile sont agités comme moyen d'éviter ou d'écourter une hospitalisation. C'est la thèse chère à Pierre Gilliland, spécialiste des questions touchant à l'économie de la santé.

Le remède est alléchant. On estime les soins à domicile trois fois moins chers

que l'hospitalisation. C'est la conclusion d'une étude menée à Lausanne pour le Fonds national.

Mais les soins à domicile ne constituent pas, actuellement, une alternative à l'hospitalisation, car le remboursement par les caisses-maladie n'est que «partiel et à bien plaisir», relève Pierre Gilliland.

Les personnes à revenu modeste sont amenées à être hospitalisées parfois sans que leur état de santé ne le nécessite. Pierre Gilliland reproche aux caisses de favoriser la filière lourde et onéreuse des soins hospitaliers.

Selon Jean-Louis Grau, la réorganisation des soins à domicile n'est pas prioritaire. Leur cantonalisation, décidée par le peuple neuchâtelois en novembre 82,

chargera davantage le budget de la santé, l'infrastructure hospitalière existant déjà. Aussi faut-il mettre l'accent sur la restructuration hospitalière, en transformant notamment les lits vides en services de gériatrie, permettant une meilleure occupation des hôpitaux, par conséquent une rentabilité accrue.

par Patrick FISCHER

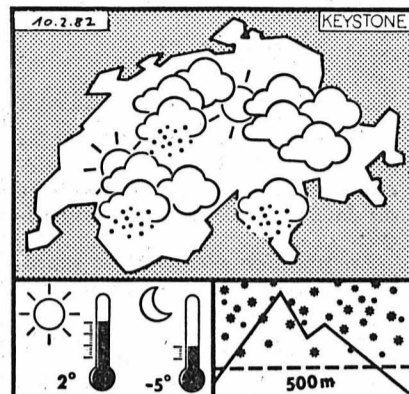
Les soins à domicile se heurtent par ailleurs aux conditions de vie actuelle. Un ménage préfère garder chez soi un ordonnateur qu'un vieillard souffrant. Le canton de Bâle-Ville fait un effort de motivation, proposant une compensation financière ou en temps de vacances pour les personnes qui s'occupent d'un malade à domicile.

#### L'ENTREPRISE HOSPITALIÈRE

L'hôpital restera un fardeau dans le budget de la santé publique. Parce que l'équipement minimum doit être élevé, suffisant pour faire face à toute situation.

► Page 5

\*Lire également «L'Impartial» des 8 et 9 février 1983.



M

météo

Pour toute la Suisse: la nébulosité sera changeante, souvent abondante. Des chutes de neige éparées pourront encore se produire. Il y aura cependant quelques éclaircies, plus développées dans les grandes vallées des Alpes.

Evolution pour vendredi et samedi: nébulosité variable, quelques chutes de neige.

Jeudi 10 février 1983

6e semaine, 41e jour

Fête à souhaiter: Arnaud

	Jeudi	Vendredi
Lever du soleil	7 h. 46	7 h. 44
Coucher du soleil	17 h. 48	17 h. 50
Lever de la lune	6 h. 35	7 h. 16
Coucher de la lune	15 h. 12	16 h. 41

	Mardi	Mercredi
Lac des Brenets	751,04	750,94
Lac de Neuchâtel	429,15	429,15

S

sommaire

Asile refusé à un ex-agent de la CIA SUISSE Page 5

Expressions ECONOMIE Page 7

Magnétoscopes Les Japonais s'installent en Europe MAGAZINE Page 9

R

région  
2e cahier

Dans le Jura  
Inégalités régionales

PAGE 15



GARAGE et CARROSSERIE  
AUTO-CENTRE  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Fritz-Courvoisier, 66 - Tél. 039/23 13 62



**Pour faire une belle excursion**

- En société
- En famille
- A l'occasion d'un jubilé
- Entre contemporains

Demandez un devis sans engagement aux

**A.L.L. S.A.**  
**Le Locle**

Tél. 039/31 62 62 (int. 318)  
ou 31 40 40

**Café des Sports**

Le Locle

Le rendez-vous des sportifs  
(menu pour pensionnaires)  
(fermé le mardi)

M. et Mme F. Venier  
tél. 039/31 39 39

**ATELIER ALESSIO MECANIQUE**

Rue du Verger 26  
Le Locle

Tél. (039) 31 34 18

**Chez Pierre-Alain**  
à La Sagne  
Tél. 039/31 51 10

**Chez Gaston**  
au Locle  
Tél. 039/31 43 23

**Matthey**  
= QUALITÉ toujours là

*Les produits de qualité chez Fritz Gerber Laiterie Centrale*

l'adresse pour vos spécialités en produits laitiers et fromages

Temple 8, 2400 Le Locle  
tél. 039/31 26 44/45

LE CONFORT CHEZ VOUS  
avec des appareils ménagers de grandes marques spécialisées.  
Service garanti !  
Conditions de paiements avantageuses !  
Au magasin des

**Services Industriels**

Le Locle, tél. 039/31 77 77  
Rue du Temple 19

**Segato**  
le Géant romand du meuble est vainqueur...

...vainqueur avec une Zodiac au poignet

**Restaurant du Jet-d'Eau**

Le rendez-vous des quilleurs, des pétanqueurs et des copains routiers

Famille Pierre Garin  
Le Col-des-Roches  
Tél. 039/31 46 66

# ANCIEN STAND

GRANDE SALLE

## LA CHAUX-DE-FONDS

SAMEDI 12 FÉVRIER 1983  
DE 21 HEURES À 3 HEURES

# BAL

S LES  
C ROUTIERS +  
R SUISSES

# DES

# ROUTIERS

## SECTION NEUCHÂTEL



Avec l'ambiance de l'orchestre

## «PIER NIEDER'S»

Venez en famille vous divertir dans une ambiance du tonnerre !!!



Tôlerie-Peinture au four  
Remise en état de tout véhicule

Jeanneret 18  
2400 Le Locle  
Tél. (039) 31 41 22



2301 La Chaux-de-Fonds  
Crêt-du-Locle 12  
Tél. 039/26 61 61

Restaurant de  
**LA COMBE - JEANNERET**

Spécialité la fondue

«Chez Charly»

Téléphone 039/31 14 71



Matériaux de constructions

**Madame Alphonse Meroni**

2412 Col-des-Roches  
tél. 039/31 35 14

**Jean Rea**

Tél. 039/31 66 87  
Envers 65  
2400 Le Locle

Camionnage officiel CFF

Déménagement garde-meubles

Transports dans toute la Suisse et à l'étranger

**Schweingruber SA**

Les Geneveys s/ Coffrane  
Tél. 038/57 11 15

Agence MERCÉDÈS-BENZ utilitaires

**Narcisse Tondat**

rue des Envers 55  
2400 Le Locle  
tél. 039/31 35 04

Installateur de chauffage en tout genre

**CARROSSERIE Voba**



Le Locle - Cardamines 5  
Tél. (039) 31 65 33  
Tôlerie - Peinture au four  
Cabine giclage - Vogt & Bachmann



HÔTEL FÉDÉRAL LE COL-DES-ROCHES  
**CHEZ BEBEL**  
Tél. 039/31 23 21

**Pierre Notari & Cie**

Bâtiments  
Travaux publics  
Transformations  
Carrelages

Tertre 5 2400 Le Locle

**GARAGE DU MIDI**

Le Locle

Agence Citroën  
Danilo Berto  
Tél. (039) 31 30 58.

## OFFRES D'EMPLOIS



**Office du tourisme**  
La Chaux-de-Fonds Jura neuchâtelois  
Rue Neuve 11  
2300 La Chaux-de-Fonds 2  
Tél. 039/22 48 21 Téléc 35 613

cherche pour entrée immédiate

## secrétaire qualifiée

Il s'agit d'un poste à temps partiel qui conviendrait à personne capable d'initiative, aimant le travail indépendant et varié.

De très bonnes connaissances d'allemand et d'anglais sont souhaitées.

Faire offre détaillée avec photographie. 68998

Nous cherchons pour GENÈVE un

## CHEF DE GARAGE expérimenté

Cette offre s'adresse à un candidat compétent, connaissant aussi bien les véhicules légers que les poids lourds, capable d'organiser le travail et de diriger du personnel.

Nous proposons une situation d'avenir assortie d'excellentes conditions d'engagement.

Logement assuré.

Date d'entrée à convenir.

Les offres (curriculum vitae, copies de diplômes et certificats, photo récente et indication des prétentions de salaire) qui seront traitées **confidentiellement** sont à adresser sous chiffre F 18-573535 Publicitas, 1211 Genève 3.

18-1042

Pour assumer la responsabilité d'un groupe de 5 à 6 jeunes gens (filles et garçons de 16 - 18 ans) dans le cadre d'un **Centre d'accueil** qui sera probablement ouvert à Saint-Imier, le **Comité de direction du Home d'enfants de Courtelary** cherche

## PERSONNEL D'ENCADREMENT

Profils souhaités:

- a) un **couple** d'éducateurs **résident** ayant le sens des responsabilités et des aptitudes à travailler de façon indépendante, au bénéfice:
- d'un diplôme d'une école de service social ou d'une formation équivalente pour au moins un des conjoints
  - de quelques années de pratique dans l'éducation spécialisée

ou bien

- b) un **team** d'éducateurs(trices) pouvant justifier des mêmes qualifications que ci-dessus.

Entrée en fonction: début août 1983.

D'autre part, mais pour l'internat scolaire de Courtelary, nous cherchons:

**1 ÉDUCATRICE(TEUR)** à mi-temps.

Age minimum: 22 ans.

Entrée en fonction: tout de suite.

Traitements: selon législation cantonale.

Les demandes de renseignements et offres accompagnées des documents usuels sont à adresser **jusqu'au 12 mars 1983** à:

Direction du Home d'enfants  
2608 Courtelary, tél. 039/44 11 27  
06-12059

Entreprise de mécanique générale, située au Jura neuchâtelois, engage pour son bureau commercial

## employé(e) de commerce

pour seconder et remplacer lorsqu'il prendra sa retraite, notre

## chef du bureau commercial

Nous demandons:

- quelques années d'expérience
- esprit d'initiative et sens de l'organisation
- connaissance des langues allemande et anglaise
- si possible connaissance des formalités d'exportation

Nous offrons:

- salaire en fonction des qualités
- bonne ambiance de travail
- avantages sociaux
- logement à disposition

Faire offre sous chiffre T 28-510871 à Publicitas, Treille 9, 2001 Neuchâtel. 28-194

Je cherche pour le 1er mars ou date à convenir

## boulangier-pâtissier

qualifié

Semaine de 5 jours

Congé dimanche et lundi

Ecrire à la **Boulangerie-Pâtisserie Alexandre Vogel**, rue du Versoix 4, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 22 39 34. 68896

Nous cherchons

## dessinateur-constructeur

ayant des connaissances en électricité et dans les moules.

Tél. 039/26 97 60. 28-27281

On cherche

## SOMMELIÈRE

capable, pour remplacements, le samedi et le dimanche. Salaire élevé. Entrée immédiate. Ecrire sous chiffre 91-3100 à Assa Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds. 68871

TAXIS JURASSIENS

cherchent

## CHAUFFEURS

en possession du permis B1

Tél. 039/23 76 76. 68975

FABRIQUE DE BOÎTES OR

cherche un

## acheveur-soudeur

qualifié sur or et argent

Ecrire sous chiffre 91-3102 à Assa Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds 69022

Maison de la place cherche une

## jeune employée de bureau

de langue maternelle allemande avec connaissances de la langue française pour différents travaux de bureau.

Place stable, ambiance de travail agréable. Horaire complet.

Entrée en service: 2 mars 1983, ou à convenir.

Ecrire sous chiffre 91-3101 à Assa Annonces Suisses SA, av. Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds. 68888

Avez-vous l'intention de donner à votre carrière une nouvelle orientation ?

La **BCG**  
**BANQUE HYPOTHÉCAIRE DU CANTON DE GENÈVE**

cherche pour son service de l'inspection, un

## collaborateur

apte à assumer les fonctions de contrôle interne et de révision.

Nous demandons:

- nationalité suisse
- âge 25-45 ans
- CFC d'employé de commerce ou titre équivalent

Nous offrons:

- formation assurée
- réelles perspectives de développement
- salaire adapté aux qualifications
- prestations sociales de premier ordre

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres complètes, avec prétentions de salaire, au chef du personnel de la BCG, case postale 428, 1211 Genève 3. 18-1688

Groupe industriel, situé dans le Jura neuchâtelois, engage pour son département COMPTABILITÉ

## COMPTABLE

avec quelques années d'expérience

Nous demandons:

- Esprit d'initiative, sens de l'organisation
- Connaissances du traitement des salaires
- Connaissances ou disposition pour travailler sur ordinateur
- Intérêt au développement du système

Nous offrons:

- Salaire en fonction des qualités
- Bonne ambiance de travail
- Avantages sociaux
- Logement à disposition

Ecrire sous chiffre S 28-510870 Publicitas, 2001 Neuchâtel, Treille 9. 28-194

au printemps

Nous cherchons

## une vendeuse-caissière

pour le supermarché

Entrée début mars ou à convenir

Nous offrons:

- rabais sur les achats
- semaine de 5 jours
- quatre semaines de vacances
- plan d'intéressement aux bénéfices
- tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Pour tous renseignements et rendez-vous, tél. (039) 23 25 01, M. Monnet. 28-1000

L'arsenal fédéral de Payerne cherche un

## TAILLEUR

ou un homme de formation similaire dans le textile

Place stable et bien rétribuée. Travail intéressant et varié.

Les candidats, de nationalité suisse, en bonne santé, sont priés d'envoyer leurs offres manuscrites à:

Intendance de  
l'arsenal fédéral  
1530 Payerne  
Tél. 037/61 10 91



## Tous vos imprimés

en vente au bureau de L'Impartial

Entreprise du Jura

cherche pour entrée immédiate, un

## comptable

pour la comptabilité en général, les salaires et les caisses sociales.

Ecrire sous chiffre 06-120160 à Publicitas, 2610 Saint-Imier.

Grand Magasin de la région cherche pour son SUPERMARCHÉ

## un gérant

Nous demandons:

- une bonne formation professionnelle
- aptitudes à diriger du personnel
- une bonne connaissance des problèmes de gestion

Chez nous vous trouverez une entreprise dynamique, de réelles possibilités d'avenir, un gain correspondant à vos capacités.

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae sous chiffre R 28-510869 à Publicitas, case postale, 2000 Neuchâtel. 28-1000

Nous cherchons pour notre service immobilier, un

## collaborateur

qui occupera la fonction de gérant d'immeubles

**Nous souhaitons** une personne de 25 à 30 ans, précise et dynamique, ayant un contact agréable, de langue française, connaissant également l'allemand, de formation commerciale, et maîtrisant notamment la comptabilité, l'informatique, la sténodactylographie et possédant des notions juridiques.

**Nous offrons** place stable, rétribution selon compétences, possibilités d'avancement et avantages sociaux.

Ecrire avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire sous chiffre 87-407 à Assa Annonces Suisses SA, 2, fbg. du Lac, 2001 Neuchâtel. 87-130



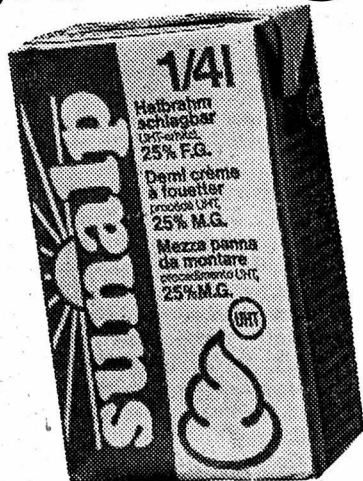
# Nous sommes toujours plus avantageux

15 Jahre ans DENNER SUPERDISCOUNT

HIT

Sunalp  
Demi crème UHT  
à fouetter,  
25% de matière grasse  
Tétra  
brique  
2,5 dl

1.95



Valable dès le 10. 2. 1983

**Pinot Noir** Rubival 1981  
Sélection Valais  
70 cl ~~9.65~~ **8.70**

**Dôle**  
Les Romains 1981  
70 cl ~~8.75~~ **7.75**

Observez nos baisses de prix sur les autres vins valaisans.

**Yes** 3 Mini cakes de Nestlé  
- à la crème-caramel  
- à la crème-chocolat  
120 g ~~1.55~~ **1.30**  
(100 g | 08)

**Café Jacobs**  
Jubila  
500 g ~~7.80~~ **6.60**

**Astra 10**  
avec 10% de beurre  
450 g ~~3.95~~ **3.45**  
(100 g | 47)

Lisetta  
**Tortellini**  
les véritables d'Italie  
250 g ~~2.45~~ **1.95**

**Hollandsche Heerenbaai**  
Un tabac très fin, léger et aromatique pour la pipe.  
2 x 40 g ~~4.30~~ **3.75**  
(10 g - 47)

**Tahiti Douche**  
charme, sport, printemps  
150 ml ~~2.85~~ **2.35**  
(100 ml | 57)

**Omo** Lessive complète avec système TAED lave propre de part en part  
5 kg ~~15.90~~ **13.90**  
(1 kg | 78)

## Suprême des Ducs

Une spécialité de fromage français

200 g ~~3.70~~ **2.70**

Fr. 1.- meilleur marché



# DENNER SUPERDISCOUNT

No 1 dans les spiritueux!

**Kirsch de Zoug 40°**

Fine eau-de-vie de cerises 70 cl

En raison de la nouvelle loi sur les alcools, nous ne pouvons plus indiquer les prix. Seulement dans les filiales disposant d'une patente de spiritueux.

44-52



## PRETS HYPOTHECAIRES & CREDITS DE CONSTRUCTION

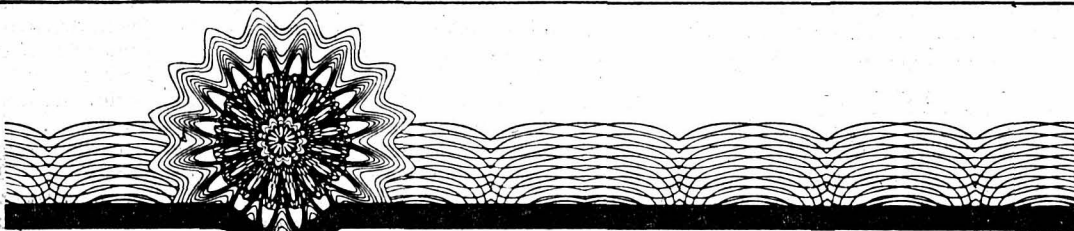
Pour le financement de villas, maisons locatives, domaines, terrains etc. nos spécialistes sont à votre disposition et vous conseilleront judicieusement pour l'obtention d'un prêt aux meilleures conditions.



Votre banque régionale au service de l'économie de votre canton

28-277

**CRÉDIT FONCIER NEUCHÂTELOIS**  
Agences et bureaux dans tout le canton



## La Province de Manitoba Winnipeg (Canada)

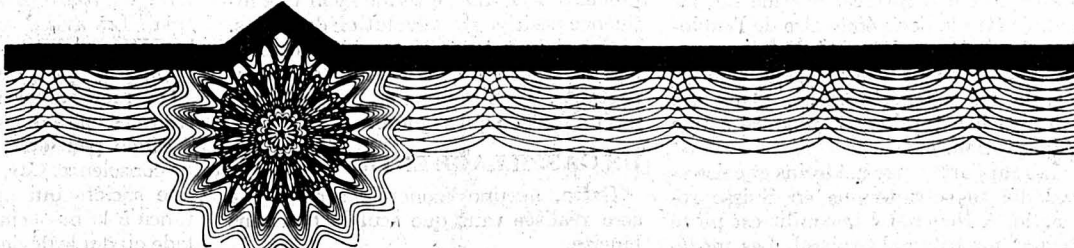
**5 1/4 %** Emprunt 1983-93 de fr. s. 100 000 000

Le produit net de cet emprunt sera destiné au refinancement d'engagements prochainement échus.

- Titres: Obligations au porteur de fr. s. 5000 et fr. s. 100 000 valeur nominale.
- Coupons: Coupons annuels au 1<sup>er</sup> mars.
- Durée: 10 ans au maximum.
- Remboursement: Tranches d'amortissement annuelles, à partir de 1987 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100%. Remboursement anticipé possible dès 1988, avec prime dégressive commençant à 101 1/2%; pour des raisons fiscales à partir de 1985 avec prime dégressive, commençant à 102%. L'emprunt sera remboursé entièrement le 1<sup>er</sup> mars 1993 au plus tard.
- Cotation: Sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.
- Prix d'émission: 100% + 0,3% timbre fédéral de négociation.
- Fin de souscription: 14 février 1983, à midi.
- Numéro de valeur: 667.493
- Restrictions de vente: Etats-Unis d'Amérique et Canada. Les bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

- Union de Banques Suisses
- Banque Populaire Suisse
- A. Sarasin & Cie
- Crédit Suisse
- Banque Leu SA
- Société Privée de Banque et de Gérance
- Union des Banques Cantoniales Suisses
- Société de Banque Suisse
- Groupement des Banquiers Privés Genevois
- Groupement de Banquiers Privés Zurichois

The Royal Bank of Canada (Suisse)





**OFFRES D'EMPLOIS**

**CE SOIR, dès 20 h. à l'Ancien-Stand**  
**GRAND LOTO**  
 de l'Association suisse des invalides  
 4 cartons  
 Boucherie, charcuterie de campagne  
 Abonnements 30 premiers tours Fr. 12.-  
 15 derniers tours Fr. 6.-, cartes Fr. 50  
 Lot de consolation aux perdants du tirage au sort

**J'ENGAGE**  
**CONTREMAÎTRE**

ou chef d'équipe maçon pour remplacer titulaire décédé. Travail indépendant dans équipe jeune. Salaire adapté aux capacités. Travail garanti toute l'année.

Addresser offres à entreprise de maçonnerie Gilbert Fivaz, 2043 Boudevilliers, tél. 038/36 13 50. 87-411

**Cherchons**  
**AIDE-SOIGNANTE**

(ou autre personne) pour s'occuper à plein temps d'une dame âgée, handicapée. Villa à Neuchâtel.

Horaire et conditions à discuter.

Tél. 038/24 15 22. 87-30143

Entreprise de construction à l'ouest de Neuchâtel, cherche

**contremaître maçon**

ou **chef d'équipe maçons manœuvres**

avec permis annuel B ou C. Avantages sociaux. Salaire à convenir.

Ecrire à **PAGANI-MELLY SA**, 2014 Bôle, tél. 038/42 57 25, heures de bureau. 28-419

Pour la fabrication de bijoux de haute gamme nous cherchons

**4 bijoutiers qualifiés**

capables de travailler de manière indépendante au sein d'une équipe jeune et dynamique.

**Yverdon-Pendules, 1400 Yverdon**  
 Tél. 024/24 14 74 ou 024/24 22 44, heures de bureau. 22-14193

**JEUNE DAME**

est cherchée pour travaux ménage - repassage. 2 matinées par semaine.

Tél. 039/22 66 92. 68961

**BUREAU D'ARCHITECTURE**  
 cherche

**conducteur de chantier**

Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire à **Denis Matthey**, architecte, Littoral 19, 2025 Chez-le-Bart, tél. (038) 55 26 93 - 55 27 21. 68980

**SOMMELIÈRE**

demandée pour Evolène (Valais). Débutante acceptée. Bon gain. Ambiance familiale.

Tél. (027) 83 15 95. 68897

**Femme de ménage**

est cherchée pour 4 heures par semaine.

Florence Moser, Fritz-Courvoisier 17, tél. (039) 22 69 96. 68886

**DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS**

Par suite de la démission honorable du titulaire, un poste d'

**employé(e) d'administration**

est à repourvoir au Service cantonal des automobiles, à La Chaux-de-Fonds.

**Tâches:**  
 - traiter, sur le plan administratif, les différents problèmes relatifs à la délivrance des permis de circulation et permis de conduire  
 - établir les documents y relatifs  
 - répondre aux demandes de renseignements

**Exigences:**  
 - CFC de commerce ou de bureau, avec si possible quelques années de pratique  
 - intérêt pour les contacts avec la clientèle (guichet, téléphone)

**Traitement et obligations:**  
 légaux

**Entrée en fonction:**  
 tout de suite ou à convenir

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Office du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 23 février 1983

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes. 28-119

**Département de Justice**  
**Département de l'Instruction publique**

Par suite de départ à la retraite, nous cherchons un

**médecin-directeur**

pour l'Office médico-pédagogique et l'Equipe thérapeutique des institutions pour enfants et adolescents, à Neuchâtel.

**Exigences:**  
 le titulaire doit être en possession du diplôme fédéral de médecin et de la spécialisation FMH en psychiatrie infantile. Une expérience professionnelle en ce dernier domaine est souhaitable.

**Obligations et traitement:**  
 légaux. Le cahier des charges de ce poste peut être consulté à l'Office cantonal des mineurs et des tuelles, fbg de l'Hôpital 36, 2000 Neuchâtel, tél. 038/22 34 46, ou au service de la jeunesse, place des Halles 8, 2000 Neuchâtel, tél. 038/22 39 22, où tous renseignements utiles pourront être donnés.

**Entrée en fonction:**  
 1er juin 1983 ou à convenir.  
 Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'Office du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 28 février 1983. 28-119

Sans annonces, l'existence même des journaux serait compromise

**waro**

**Hit de fin de semaine**  
 valable de jeudi à samedi 10.2.-12.2.83

**PATES BARILLA**  
 Spaghetti No. 7 Penne Rigate  
 500 g **1.95**

**CHICORÉE**  
 étrangère  
 500g **1.25**

**FROMAGE D'ITALIE**  
 la boîte  
 190 g **1.80** (2.20)

**HUILE POUR FRIRE**  
 1 litre **3.95** (4.30)

**PANIZZA FIDUS**  
 Diana, Famosa, Romana, Rustica  
 175 g **2.30** (100 g 1.31)

**VALDEPENAS**  
 1978 «Castillo Los Infantes»  
 7 dl **3.50**

**GORON**  
 «Le Salut du Valais»  
 1981  
 7 dl **7.95**

**DEO STICK ROLL-ON**  
 3 sortes **2.80** (84)

**DEO SPRAY**  
 2 sortes **3.10** (84)

**Mollo**  
 revitalisant textil  
 4 kg **5.50** (6.40)

**Vif**  
 800 g **2.65** (3.30) (100 g - .33)

**Flours PAPIER DE TOILETTE**  
 Motif "flours"  
 4 x 200 coupons **1.70**

**Signal**  
 dentifrice 2 x 120 g **4.70** (5.80)

**Charcuterie - Boucherie**  
 valable dès le 10.2.83

<b>JARRETS DE VEAU</b> 1 kg <b>19.50</b> (23.-)	<b>ROTI DE VEAU ROULE</b> 1 kg <b>14.80</b>
<b>RAGOUT DE VEAU</b> 1 kg <b>13.80</b> (18.-)	<b>JAMBON MODELE</b> 100 g <b>1.70</b> (44-3148)

Centre WARO SAGNY  
 MARCHÉ WARO  
 • 1213 PETIT-LANCY  
 • 1226 THONEX, rue de Genève 18  
 • 1231 ONEX, Av. gr. Communes 46-48  
 • 1530 PAYERNE, rue de Lausanne 21  
 • 2400 LE LOCLÉ, rue Boumnot 51

**Troistorrents**  
 Cherchons  
**gentille sommelière**  
 pour café-restaurant. Bons gains assurés. Nourrie, logée. Vie de famille. Entrée tout de suite. Tél. 025/77 13 35.

Entreprise à Genève engage  
**électriciens ferblantiers sanitaires**  
 et toutes professions du bâtiment.  
 Vacances et jours fériés payés en plus. Salaire élevé. Permis, valable. Déplacement payé.  
 Tél. 022/31 27 26. 18-1125

Atelier bijouterie joaillerie, centre Genève  
 cherche  
**bijoutiers joailliers qualifiés**  
 Faire offre sous chiffre T 18-302582, Publicitas, 1211 Genève 3. 18-302582

Si vous oubliez de faire de la **publicité** vos clients vous oublieront

**X**

**Seul le prêt Procrédit est un Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit» vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

**rapide simple discret**

Veillez me verser Fr. ....  
 Je rembourserai par mois Fr. ....  
 Nom .....  
 Prénom .....  
 Rue ..... No. ....  
 NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:  
**Banque Procrédit**  
 2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4  
 Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

**CLEFS Kaufmann**

Pour toutes marques de voitures et de serrures, simples ou combinées

**P.-A. KAUFMANN succ.**

Libérez-vous du souci de perdre vos clefs et demandez-nous à temps des copies supplémentaires

Marché 8-10  
 Tél. 039/23 10 56 68304





**... MAIS AVEC DES FORMETTI!**

**AUJOURD'HUI, ON A DROIT À UN MENU INSOLITE: XEROX, TIPP-EX, OLIVETTI...**

**C'EST LÉGER ET CROUSTILLANT!**

**FORMETTI**

le snack tout de naturel, à base de pommes de terre suisses, assaisonné au fromage.

**ZWEIFEL**

153-238 458

Lors de votre passage ou de vos vacances de ski en VALAIS, la famille **Léo TSCHERRY-METILLE**, Le Mazot à St-Maurice, vous propose la raclette à toute heure et ses spécialités valaisannes

et pour votre repos, la famille **M. SUPPI-METILLE**, à l'Hôtel Europe à Sierre, vous accueille avec des chambres tout confort

**le Mazot**  
ST-MAURICE  
Tél. 025/65 21 57

**Hôtel Europe Sierre**  
027/55 24 31

En février chez Bell 03-268

La marinade en fait tout le charme:

**bœuf en daube Bell**

Si vous oubliez de faire de la publicité vos clients vous oublieront

A votre rythme

**Voyages CFF**

Dimanche 13 février

Du Tessin aux Grisons par le

**Tunnel du San Bernardino 62.-\***

Train et car PTT 87.-

Dimanches 20 février

En traîneaux à

**Kemmeriboden 58.-\***

Dans une vallée enneigée et méconnue 68.-

Dimanche 27 février

La perle des Alpes

**Saas Fee 48.-\***

Train et car PTT 68.-

\* avec abonnement 1/2 prix

Programme détaillé, inscription et retrait des billets jusqu'à la veille du départ à 15 heures. 67534

Renseignements CFF La Chaux-de-Fonds

**Tél. 039 22 41 14**

20% de réduction avec les billets d'excursion

pour les plus belles destinations prospectus aux guichets de gare et dans les agences de voyages

**Tous vos imprimés**

en vente au bureau de L'Impartial

**Hôtel - Restaurant Combe-Grède**

VILLERET

D. DECORVET - R. OSCHWALD

Dès le 15 février

**LA SURPRISE**

**Restaurant Ticino**

Paro 83 - Tél. 039/23 80 29

La Chaux-de-Fonds

**Menu du jour Fr. 7.50**

**Demi-menu Fr. 6.-**

...et sa carte

NOUVEAU: choisissez votre menu de la semaine à l'avance! 68735

**Café du Musée**

Daniel-Jean Richard 7

Tél. (039) 22 27 19

Ce soir

**SPAGHETTI BOLOGNAISE**

Fr. 5.50 l'assiette 68981

**NOUVEAU!**

**VIDEOCLUB**

«CHEZ MICHEL»

HÔTEL-DE-VILLE 10

La Chaux-de-Fonds

A louer avec possibilité d'achat ou à vendre

**Café-Restaurant du Hameau**

2616 LES CONVERS

Pour tous renseignements: tél. 039/41 27 53 dès 18 h. 69030

**HÔTEL DU MOULIN**

Serre 130 - Tél. 039/26 42 26

La Chaux-de-Fonds

**Où tout est bon les connaisseurs vous le diront!**

68559

Préparant une importante exposition consacrée à

**LÉON BERTHOUD**

nous cherchons les peintures de cet artiste afin de prêt, de vente éventuelle, ainsi que pour la préparation de l'important catalogue qui lui sera consacré

**GALERIE ARTS ANCIENS**

Pierre-Yves Gabus, 2022 Bevaix, tél. 038/46 16 09. 87-141

*Nicole Herrmann.*

**PÉDICURE DIPLÔMÉE**

Reçoit sur rendez-vous

Se rend à domicile

Paix 41, tél. 039/23 98 59 68633



**IMPORTANT!**

La TV romande diffusera une émission consacrée à la lutte pour l'abolition de la vivisection les samedi 12 février à 17 h. 40 et lundi 14 février à 22 h. 30 «l'Antenne est à vous» avec la participation de Hans Ruesch, Max Keller, Ninette Hanselmann, Dr Milly Schar-Manzoli

Votre santé et celle de vos enfants dépendent de la vivisection, demandez une documentation gratuite à:

**CIVIS-Suisse**, section romande, Jaquet-Droz 63, 2300 La Chaux-de-Fonds

**ATA Ligue antivivisectionniste**, via Ceresio 8, 6963 Pregassona

Adhérez aux ligues qui luttent pour l'abolition TOTALE de cette ignoble pratique 28-27274

Abonnez-vous à L'Impartial

**FRAISEUSES À NEIGE**

8 CV (dès Fr. 2580.-) à 20 CV

Commerce spécialisé

**Marcel Saas**

Charrière 50

2300 La Chaux-de-Fonds

**(039) 23 33 17**

63582

NOUS ACHETONS ET PAYONS COMPTANT

**VIEIL OR**

Toute sorte de bijoux anciens et d'occasion, brillants, objets en argent, dents en or ainsi que montres avec boîtier et anciennes montres de poche en argent ou en or. Antiquités et également anciennes cartes postales. Dès réception de votre envoi nous vous faisons une offre par écrit ou par téléphone. En cas de non-accord, objets renvoyés immédiatement.

**Gloor-Zwingli, horlogerie-bijouterie**

Zöpfli 97, 6004 Lucerne 13951

A Rhodes, à Chypre et en Crète à peu de frais on fait la fête!

**Rhodes: 1 semaine dès Fr. 680.-**

Des plages splendides et beaucoup d'ambiance.

**Crète: 1 semaine dès Fr. 580.-**

La mer et le soleil, de paisibles ports de pêche, un arrière-pays sauvage et les vestiges imposants d'une antique civilisation.

**Chypre: 1 semaine dès Fr. 650.-**

Climat sain, plages de rêve, gastronomie réputée et traditionnelle hospitalité cypruite.

Vous pouvez faire vos réservations à toutes les succursales **KUONI** ou à votre agence de voyages.

**Helvetic TOURS**

Le choc des prix. Le poids de **KUONI**

44-5445

**Succursales KUONI: La Chaux-de-Fonds: 76, avenue Léopold-Robert, 039 23 58 28. Neuchâtel: 8, rue de l'Hôpital, 038 24 45 00.**

Publicité intensive Publicité par annonces

En février chez Bell un régal bien de chez nous

**Saucisson va dois**

LIBERTE ET PATRIE

# CINÉMAS

**CORSO**  
22 25 50

Une comédie pleine d'humour et de cœur  
**PIERRE RICHARD - JEAN CARMET**

12 ans

Courageux !  
Féroce !  
Galant !  
Téméraire !

comme...

## Un Chien dans un Jeu de Quilles



soirée à 20 h. 30  
matinée à 15 h.  
samedi - dimanche

Mercredi 16 fév.  
Matinées à 15 h.

**PLAZA**  
22 21 23

**SUCCÈS OBLIGE... 2e SEMAINE**

**Lino Ventura**

**Claudia Cardinale  
Bernard Giraudeau**

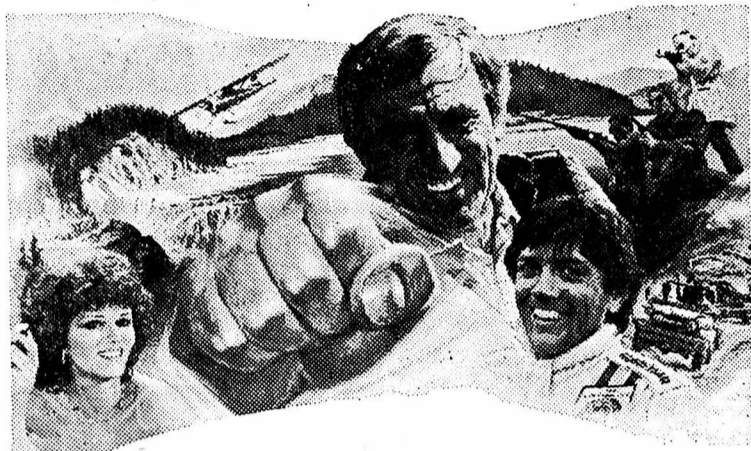
## LE RUFFIAN

Aventures, amitié  
suspense  
des paysages  
gigantesques

Un film de  
**José Giovanni**

Musique de  
**ENNIO  
MORRICONE**

Soirée à 20 h. 30  
matinée à 15 h.  
samedi - dimanche

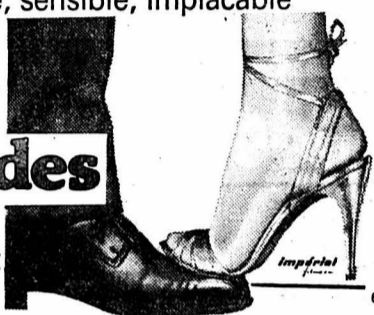


**CORSO**  
22 25 50

Une œuvre à la fois perverse, sensible, implacable

**Jean-Louis TRINTIGNANT  
Isabelle HUPPERT**

## GUILDE DU FILM eaux profondes



69001

SAMEDI  
DIMANCHE  
à 17 h. 30

Quand un mari complaisant  
cesse d'être complaisant...

**PLAZA**  
22 21 23

SAMEDI  
DIMANCHE  
à 17 h. 30

# Rockoff

MICK JAGGER - KEITH RICHARDS  
RON WOOD - BILL WYMAN - CHARLIE WATTS

## THE ROLLING STONES - US-TOUR '81

Ils se déchainent au rythme du Rock.  
Ils vivent et respirent la musique.

Leur nouveau film est une fresque gigantesque pour tous ceux qui aiment le Rock.

# EDEN

22 18 53  
18 ans



AVERTISSEMENT - Le public est averti que la violence et l'érotisme de ce film peuvent choquer certains spectateurs.

## ÉNORME SUCCÈS 2e SEMAINE

Un document unique et stupéfiant sur l'univers de l'érotisme et de la violence aux Etats-Unis de nos jours.

Un nouveau « MONDO CANE » américain

## UN FILM CHOC QUI FERA DATE !

Tous les soirs à 20 h. 30 - Samedi-dimanche à 15 h.

Samedi-Dimanche à 17 h. 30  
**3e SEMAINE** dès 7 ans

Mme Brisby  
et le Secret de  
**NIMH**



Le film qui fait l'enchantement de tous les enfants...

Le ravissement des parents et des cinéphiles

Le plus beau dessin animé depuis l'avènement de WALT DISNEY

68307

VENREDI-SAMEDI à **23 h. 15**  
JEUDI-LUNDI-MARDI-MERCREDI à **18 h. 30**

20 ans révolus

## LE DOUX PARFUM DU VICE

(A SCENT OF HEATHER) - 1re vision

Série X  
STRICTEMENT  
POUR PUBLIC AVERTI

68954

# SCALA

22 22 01



Un film de **PHILIPPE GAILLARD** avec **ANÉMONE** et **GÉRARD JUGNOT** séducteur malgré lui

## LE QUART D'HEURE AMERICAIN

14 ans

Une comédie « d'action sexuelle » !!!

Soirées à 20 h. 45 - Matinées: sam. dim. à 15 h.

PROLONGATION  
SAMEDI - DIMANCHE  
à 17 h. 30 - Dès 12 ans



## LE LAGON BLEU

avec **BROOKE SHIELDS**  
**CHRISTOPHER ATKINS**

68229

# TOM and JERRY





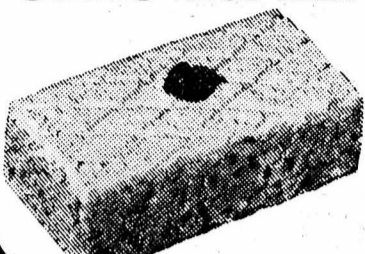
# Coop-informations!



chaque mercredi entre 19.15-19.25

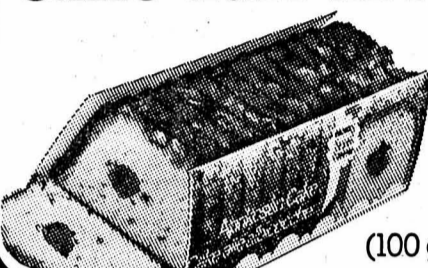
## Coop-Hits <weekend> du jeudi 10 février au samedi 12 février 1983

### Cake au kirsch

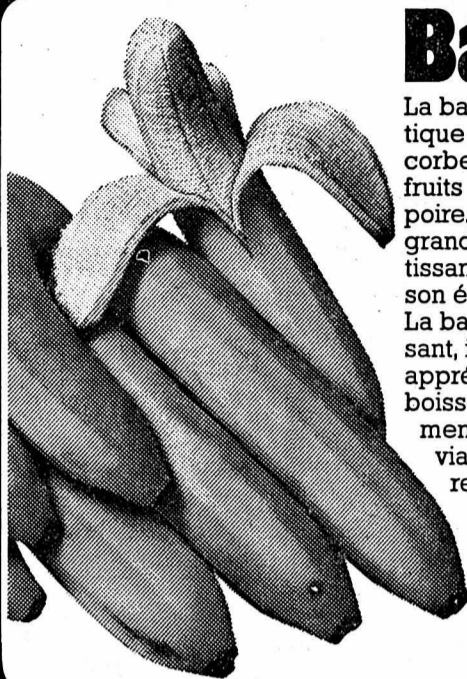


250 g  
**2.60**  
au lieu de 3.30  
(100 g = 1.04)

### Cake aux abricots



330 g  
**3.20**  
au lieu de 4.20  
(100 g = -.96)



### Bananes

La banane qui était à l'origine un fruit exotique de luxe, entre de nos jours dans la corbeille de fruits au même titre que les fruits du terroir, tels que la pomme et la poire. Son succès auprès des petits et grands, elle le doit à sa chair tendre, appétissante, soigneusement enveloppée dans son étui naturel de couleur jaune doré. La banane est un fruit savoureux et nourrissant, idéal comme petit en-cas. Elle est très appréciée dans le Bircher muesli et dans les boissons lactées; de plus, elle peut également accompagner certains plats de viande ou de poisson et notamment les recettes à base de curry.

1 kg **1.80**

### Prix choc

Feuilles plastiques autocollantes <Superfix>

Rouleau de 3m x 45cm

**3.50**

Papier pour armoire <Relafix>

Rouleau de 10m x 50cm

**1.90**

## Actions de vins

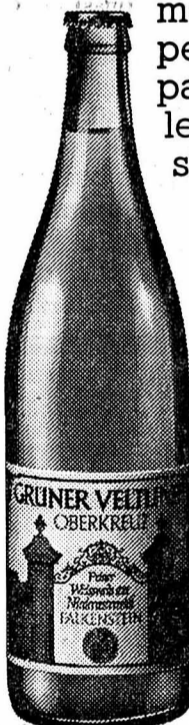
...avec recommandation du maître de chais

jusqu'à épuisement du stock



### Grüner Veltliner <Oberkreuz>

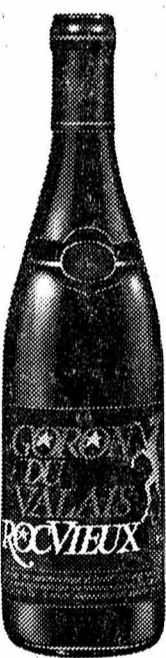
Vin de table avantageux qui se boit à tout moment et peut accompagner tous les repas simples.



1 litre **3.60**  
(+ consigne)

### Goron du Valais <Rocvieux>

Un vin du Valais qui enchante les palais. Gouleyant et fruité.



7dl **6.90**

## Coop-Hits hebdo 9.-15.2. 1983

### Dentifrices

Le tube: 50 centimes moins cher

Par exemple: Dentagard le tube de 115 g **2.45** au lieu de 2.95 Beldent le tube de 125 g **1.20** au lieu de 1.70

### Haricots verts séchés Coop

2 sachets de 100 g **3.60** au lieu de 4.60

### Lard maigre

fumé, emballé sous vide, portions de 200-300 g

le kg **7.80** au lieu de 11.-

### Stocki Knorr

3 x 3 portions

330 g **2.90** au lieu de 3.65

### Mocca Gold café lyophilisé

Sachet de remplissage de 100 g

avec caféine **4.30** au lieu de 4.90 décaféiné **4.80** au lieu de 5.40

### Biscuits

Arni Petit Mignon **1.95** au lieu de 2.60  
380 g

Arni Chococroc **1.60** au lieu de 2.10  
90 g

Chocoly Oulevay **1.85**  
250 g

Bretzels Kambly **1.60**  
100 g

### Aliment pour chiens

Fido Boulettes **1.-** au lieu de 1.40  
Boîte de 405 g

Frolle **4.40** au lieu de 5.50  
Paquet de 1,5 kg

### Aliment pour chats

Kitekat avec morceaux de bœuf **2.30** au lieu de 2.80  
2 boîtes de 410 g

Delikat à la viande fraîche **2.95** au lieu de 3.80  
Paquet de 340 g

Claude Merle

## L'âge de sang

Roman

Droits réservés éditions de Trévise, Paris

Elle laissa mourir la barque avant le brouillard. Elle ne tenait pas à pénétrer dans ce monde maléfique où les images et les bruits s'effaçaient. Isarn prétendait que c'était l'haléine des morts retenue par les eaux.

Elle se demanda si elle était assez loin de la rive. Autour d'elle, l'eau était profonde et noire, étrangement immobile. Dans la forêt s'élevaient les premiers champs d'oiseaux, bientôt le jour allait paraître. Avec le soleil, peut-être, elle n'aurait plus le courage d'accomplir son geste. Il lui fallait se hâter. Ses mains se mirent à trembler.

Julie, sa mère, était morte ainsi au petit matin, peut-être ici-même. Bien que Marthe n'eût jamais voulu en parler, un mystérieux

instinct l'avertissait que c'était l'endroit. Elle supplia: «Aide-moi». Elle se pencha en avant en écartant le bateau du bras. L'eau glacée la suffoqua. Elle se débattit aussitôt, voulu crier. L'étang lui pénétra dans la bouche, étouffant son cri d'effroi.

### CHAPITRE II

Dans le jardin prisonnier, entouré de murs, les fleurs prenaient des odeurs lourdes, des senteurs d'église. Le Roi passait à ses derniers jours à Montpellier, en compagnie de ses troubadours et de ses musiciens. Dans toute la ville, il n'était question que de son prochain départ, le premier septembre, ainsi que des nouveaux privilèges conquis par les prud'hommes à ses dépens. On parlait aussi du banquet que Pierre Aragon offrirait aux dignitaires de la cité pour fêter leur réconciliation.

Déjà, dans tout le palais, les serveurs pliaient les hardes, enveloppaient de paille les objets précieux, emplissaient les coffres de voyage. Aude, housculée par cette agitation et enfermée dans les appartements royaux depuis son enlèvement, s'était réfugiée au jardin, seul havre de paix au milieu de ce va-et-vient désordonné. Cependant, elle n'avait pas le cœur aux chansons, d'autant plus que la plu-

part des troubadours qu'affectionnait Pierre faisaient preuve d'une fadeur exaspérante. Elle s'était assise à l'écart, sous une arcade, séparée du reste de la cour par une forêt d'oriflammes qu'on avait provisoirement attachées aux lices des loggias, et elle feuilletait distraitement une copie de «l'Apocalypse de Beatus», offerte au Roi par l'évêque Guillaume d'Autignac en gage de pardon réciproque pour les querelles qui avaient naguère opposé leurs domaines occitans et divisé leurs gens. Le livre était peuplé d'animaux fantastiques et enluminé de couleurs somptueuses, mais l'esprit d'Aude était loin du palais, dans une maison de bois au milieu des forêts.

Nul n'osait venir interrompre sa rêverie, car le Roi, qui voulait la ménager après tout ce qu'elle avait enduré, avait défendu à quiconque de lui adresser la parole avant d'y avoir été invité. Par Jérón, incorrigible bavard, qui venait de lui rendre visite en cachette, elle savait que Pierre avait ordonné une enquête dans tout le royaume après l'enlèvement qui avait failli lui coûter la vie. Il avait dépêché des courriers en Provence, en Catalogne, à Collioure, alerté ses bayles, ses lieutenants et ses alcades pour découvrir au plus vite les instigateurs du complot, en particulier le mystérieux Enrique dont avaient parlé ses ravis-

seurs, et les livrer à la justice royale, mais sans résultat. Au palais, nul ne semblait connaître l'identité des sept hommes découverts au moulin et l'unique survivant avait succombé à la torture sans révéler les noms de leurs chefs. Certains parlaient d'une vengeance d'Isabelle de Duéro, celle qu'on appelait la Dame Noire, qui n'avait pas pardonné à Aude sa disgrâce à la Cour d'Aragon; d'autres évoquaient le parti de Marie, toujours puissant à Montpellier, ou faisaient allusion au frère et à l'oncle du roi, Don Fernando et Don Sanche, ainsi qu'à certains de leurs féaux disgraciés quelques années auparavant, avant la naissance de Jayme, pour avoir voulu imposer par la force la reconnaissance des droits seigneuriaux des «ricos-hombres» et la légitimité de la succession de Sanche.

Pierre, lui, avait évité de questionner Aude et elle lui savait gré de cette marque de délicatesse. Cependant, quand elle lui avait annoncé sa décision de se rendre à Fanjeaux pour revoir Fabrissa, il l'avait suppliée de renoncer à son projet, en lui promettant de faire venir Fabrissa à Collioure et de l'escorter lui-même à Saragosse. Elle avait cédé à ses prières, sans trop de résistance d'ailleurs, car elle ne se sentait pas le courage de voyager seule à travers un pays bouleversé par la Croisade.

(à suivre)





# L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31  
Fleurier (038) 61 35 75  
Neuchâtel (038) 51 39 50

Saint-Imier (039) 41 11 83  
Tramelan (032) 97 58 58  
Saint-Brais (066) 58 41 55

# la voix d'une région

## R regard

### Dur à avaler!

La boule qui se forme au fond de la gorge à ce moment-là est dure à avaler! Se compter au nombre d'une trentaine dans la salle alors qu'il y a tout autant d'exécutants sur scène, crée par les uns comme pour les autres, un profond sentiment de malaise.

La population n'a pas répondu à l'invitation de la Chorale du Verger qui donnait un concert samedi au Locle. Cette indifférence est de nature à décourager toutes les bonnes volontés. Elle est d'autant plus regrettable que pour survivre, ce chœur d'hommes, en veilleuse depuis quelques années, s'est associé musicalement à la Chorale des Brenets, en mal d'effectif aussi.

Pour éviter le silence, les deux formations réunissent leurs voix mais ne rencontrent aucun écho... A une époque où le climat économique devrait pourtant inciter les gens à se serrer les coudes, ce désintérêt laisse bouche bée...

D'autres sociétés locales souffrent de cette même indifférence. Une situation qui laisse songeur quant à leur avenir.

Que leur demander? Qu'elles bradent leur répertoire populaire pour des airs «new wave»? Certes non! Le public potentiel existe. Il est moins discret lorsqu'il proteste à hauts cris «qu'il ne se passe plus rien chez nous!»

Evidemment, la population est moins souvent sollicitée qu'autrefois. Cela ne devrait pourtant pas l'inciter à ignorer les quelques rendez-vous encore à l'affiche!

Son comportement détaché est susceptible à la longue de décourager les organisateurs de manifestations socio-culturelles. Ceux-ci, las et écœurés d'être traités sans considération, quitteront définitivement la scène populaire pour se réfugier dans les coulisses de l'anonymat.

Alors, faute de n'avoir soutenu ce qui subsiste actuellement, beaucoup se plaindront, à juste raison cette fois, qu'il ne se passe vraiment plus rien dans nos régions. Mais il sera trop tard!

Spectateurs un jour, nous éviterons d'être les fossyeurs, pour toujours, de nos sociétés locales... Catherine MONTANDON

## L'Université a nommé son rectorat pour la période 1983-1987 Neuchâtel aura le plus jeune recteur de Suisse



M. Jean Cavadini, conseiller d'Etat, présente les nouveaux membres du rectorat. De gauche à droite, M. André Aeschlimann, vice-recteur; Jean Guinand, recteur; Rémy Scheurer, vice-recteur. (photo Impar - RWS)

Le Conseil rectoral et le Conseil de l'Université ont désigné hier après-midi les trois personnes qui assumeront le rôle de recteur et de vice-recteurs pour la période 1983-1987. Ils entreront en fonction officiellement le 15 octobre et ils seront présentés lors du Dies academicus le 5 novembre.

M. Jean Guinand, juriste, professeur à la Faculté de droit, sera le plus jeune recteur de Suisse; il est né en 1943. Il a obtenu son baccalauréat ès lettres en 1961, une licence en droit en 1965, un doctorat en droit en 1969, son brevet d'avocat en 1967. Il a été ensuite chargé d'un enseignement de droit civil, professeur assistant à la Faculté de droit et des sciences économiques, professeur ordinaire de droit civil et de droit des obligations, doyen de la Faculté de droit et des sciences économiques de 1975 à 1977, membre du Conseil rectoral qu'il présida en 1977. Depuis 1979, il est vice-recteur. RWS



## Q

### quidam

Maurice Gleyre, de Fleurier, rencontré pendant le match de hockey qui opposait l'équipe locale à celle de Lyss vibrerait comme les 1200 spectateurs à chacun des 17 buts marqués de part et d'autre. Ce qui ne l'a pas empêché, pendant la pause, de tresser une couronne de lauriers à la commune de Fleurier:

- Ouvrier au Travaux publics, j'ai été chaleureusement fêté quand l'heure de la retraite a sonné.

Vaudois d'origine - il travaillait à la municipalité de Sainte-Croix - Maurice Gleyre est devenu Vallonnier par amour:

- A l'époque, les habitants de «Sainte-Croix» venaient danser chaque fin de semaine de l'autre côté du col des Etroits. C'est là que j'ai connu ma femme et nous avons vécu à Buttes avant de venir habiter à Fleurier.

Comme employé communal, le nouveau retraité a fait tous les métiers: terrassier, tondeur de pelouse, déblayer de neige. Mais il n'a jamais taillé un arbre:

Ben non. J'ai peur de monter sur une échelle. Je n'aime pas la... montagne. (jjc - Impar-Charrère)

## B

### bonne nouvelle

#### «Silence, on LIM...» à la TV

La revue de Claude Montandon, «Silence, on LIM...» sera filmée pendant une heure par la Télévision romande le vendredi 18 février à la salle Fleurisia de Fleurier. L'enregistrement sera diffusé dans le courant de l'année.

Ce vendredi-là, la séance sera publique, les caméras ne gênent en rien le déroulement du spectacle. Toutefois, on supprimera une septantaine de places.

Le lendemain, soit le samedi 19 février, une nouvelle séance publique aura lieu. Cette fois-ci, c'est Henry Brandt qui filmera quelques passages de cette revue à succès qui a attiré plus de 2500 spectateurs en novembre de l'an dernier. (jjc)

## S

### sommaire

A LA CHAUX-DE-FONDS. - On n'a pas de lac mais du savoir-faire... PAGE 17

LUTTE CONTRE LE CAMPAGNOL. - Pétition déposée à Neuchâtel. PAGE 21

## Jura: inégalités régionales et développement

### L'impression d'être conduits à l'asphyxie...

Présidé par F. Nicol, de Porrentruy, le Kiwanis Club du Jura a consacré l'hiver à un thème central: rivalités entre les districts jurassiens, mythe ou réalité? A cet effet, il a entendu trois conférences présentées par les maires de Delémont et de Porrentruy, Jacques Stadelmann et Gabriel Theubet et par celui du Noirmont Michel Ketterer.

Si les trois conférenciers ont admis qu'il n'existe pas de velléité d'un district de supplanter les autres - dans le cas particulier c'est celui de Delémont qui pourrait nourrir de tels sentiments - les effets du développement sont tels que tant les Franches-Montagnes que le district de Porrentruy peuvent avoir l'impression d'être dominés et d'être conduits à l'asphyxie et à la mort lente.

C'est aussi un des effets de la Loi sur les investissements dans les régions de montagne (LIM) de favoriser l'émergence de centres et de pôles d'attraction. Ce qui ne joue pas en faveur des régions périphériques, ont noté les orateurs. La tendance à l'érosion démographique aux Franches-Montagnes et en Ajoie et celle à l'expansion à Delémont confortent ces sentiments parfois diffus mais aussi tenaces, notamment dans certains milieux politiques ajolots. Les velléités delémontaines de permettre l'obtention de la maturité à Delémont sont ressenties à Porrentruy comme une tentative d'ex-

torsion du monopole de l'instruction lycéenne détenu par le chef-lieu ajolot, à juste titre il faut le dire.

Il faut constater aussi que la création du canton du Jura, loin de renverser la vapeur et malgré la réelle volonté politique manifestée notamment au sein de l'assemblée constituante, a parfois été les inégalités. Nous en voulons pour preuve les statistiques relatives aux salaires dispensés par l'Etat jurassien.

Le district de Delémont, qui compte 48% de la population cantonale, reçoit 54,3% de la masse salariale étatique. Porrentruy a 38,4% de la population et 34,7% seulement des salaires d'Etat. Les Franches-Montagnes, qui devraient être choyées vu leur petitesse encaissent 8,5% des salaires pour 13,6% de la population.

Ces statistiques, qui ne tiennent pas compte du fait qu'une bonne part de fonctionnaires domiciliés hors du district delémontain, y restent durant la journée et y dépensent une part de leur salaire, montrent qu'un problème existe, sinon sur le plan politique, du moins sur le plan financier. Lui trouver une solution n'est pas une petite affaire.

C'est précisément pour déboucher sur la recherche de solutions possibles que le Kiwanis-Club a mis un terme à sa réflexion en entendant le professeur Michel Bassang, de l'Université de Genève, un sociologue qui connaît bien le Jura puisqu'il a passé toute sa jeunesse à Porrentruy. M. Bassang a repris ses thèses théoriques du développement endogène, de la nécessité pour une région de pren-

dre en charge son destin, de ne pas négliger le culturel.

Il n'a pas apporté de recette pratique, au dam d'une partie de son auditoire. Le tourisme reste nécessaire pour les Franches-Montagnes, mais à une dimension modeste, a-t-il dit. L'Etat doit jouer un rôle de régulateur des initiatives privées. Les convictions théoriques de Michel Bassang se tiennent bien, s'enchaînant logiquement, surtout quand elles évoquent la nécessité de mise en valeur des ressources régionales.

Encore faut-il voir qu'au-delà de la consommation intérieure, il est nécessaire de trouver des marchés et des débouchés pour la vente des produits fabriqués sur place, ce qui constitue la pierre d'achoppement, contre laquelle se heurtent les secteurs industriels en difficulté, comme celui de l'horlogerie et des machines.

La discussion n'a pas permis de dégager des solutions claires, ce qui conduit à penser qu'elle tient avant tout à l'esprit d'entreprise, d'innovation, de recherche et pour tout dire d'invention des Jurassiens. Ils ont à cet égard un solide passé. Reste à savoir si l'avenir prouvera que cette tournure d'esprit ne s'est pas étiolée dans les moiteurs du confort économique des années 70.

Dans une telle hypothèse, l'Etat devrait donner des impulsions d'autant plus fortes pour freiner l'hémorragie démographique et la perte des emplois. La nécessité d'échafauder un projet régional cohérent a en outre été souligné. (e. b.)

## Devant le Grand Conseil bernois Déchets nucléaires en tout genre

Les déchets nucléaires et les déchets spéciaux ont été à l'ordre du jour de la double séance du Grand Conseil bernois d'hier.

Il a été question de l'agrandissement du dépôt servant à l'entreposage intermédiaire de déchets radioactifs à Mühleberg et de la construction d'un centre de ramassage pour déchets spéciaux à Brügg. Le canton prendra à sa charge le 95 pour cent des frais de construction, soit 6,65 millions de francs.

Depuis l'acceptation par le peuple, le 14 juin 1981, de l'initiative, sur les cen-

trales nucléaires, tout ce qui traite de l'énergie nucléaire, n'est plus du ressort du Conseil exécutif, mais du Parlement. En ce qui concerne Mühleberg, le dépôt, dont les plans ont déjà été déposés, doit être construit. En effet, selon les prescriptions en vigueur, les exploitants de centrales doivent assurer le stockage de leurs déchets jusqu'au moment où un dépôt définitif pourra être mis en service. La construction projetée permettra d'assurer le stockage des déchets pour 18 ans au moins, alors que la CEDRA prévoit la mise en service des dépôts définitifs pour le milieu des années 90.

L'installation projetée à Würenlingen ne concerne en principe pas le canton de Berne; aussi le Grand Conseil ne s'est limité qu'à examiner si cet entrepôt correspond vraiment à un besoin. Cette preuve du besoin, selon le Grand Conseil, existe. Selon la conception des autorités fédérales, l'entretien des stocks de réserve à long terme incombe à l'ensemble des exploitants. La construction de cet entrepôt permettra donc de constituer des réserves pour trois ou quatre ans. Cependant, il reste clair, selon le Grand Conseil, que les garanties de sécurité devront être imposées.

Plus houleuses ont été les discussions relatives à l'octroi du crédit d'engagement pour la construction d'un centre de ramassage pour déchets spéciaux à Brügg, près de Bière. Il aura fallu trois heures de débat pour que le projet soit accepté.

(ats) Page 23

## billet

Son épouse était à l'hôpital. Qui allait lui mijoter ses bons petits plats de midi? Le ventre tout chaviré de se savoir si tristement abandonné, il eut un trait de génie: j'appelle ma sœur. La sœur en question habitait un ou deux cantons plus loin mais elle n'hésita pas à prendre le train pour aller réconforter son petit frère.

Arrivée dans la capitale vaudoise, elle se rendit à l'appartement de son cadet. Dare-dare, elle entra dans la cuisine et lut le petit billet: «Pour que tu n'aies pas trop de travail, prépare-moi simplement un beef-steak-pommes-frites». Flûte pour ses pommes-frites, se dit-elle, moi je vais lui faire un bout de viande avec des spaghetti.

Lorsque le frangin quinquagénaire arriva de son bureau, elle l'accueillit gaiement, comme si de rien n'était. Mais il n'eut qu'à soulever le couvercle d'une casserole pour se rendre compte de la supercherie. Il grogna aussi poliment qu'il le pouvait. Comment avait-elle pu lui jouer ce tour pendable: fallait bien être sa sœur pour allier steak et spaghetti.

Son grand tablier blanc

# L'IMPARTIAL

## SPÉCIAL 1er MARS

**REMISE DES ANNONCES :  
dernier délai  
lundi 14 février**

# L'IMPARTIAL

(ats) Page 23







LE LOCLE

Vendredi 11 février 1983 à 20 heures Salle Dixi Le Locle

MATCH AU LOTO du FC LE LOCLE

Abonnement: Fr. 20.- pour 30 tours 7 CARTONS DANS LA SOIRÉE Fr. 150.- de marchandises par tour

Cercle Ouvrier Le Locle

MATCH AU LOTO de la Fanfare La Sociale

Vendredi 11 février 1983 à 20 h. 15

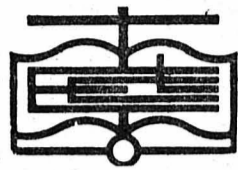
32 tours Fr. 14.- - 2 tours gratuits 2 abonnements = 3e gratuit Cartes numérotées participant à un tirage au sort. Quines de valeur!

GARAGE DU RALLYE A. DUMONT LE LOCLE DISTRIBUTEUR OPEL ET OM (Iveco) Beaux utilitaires occasions GARANTIE OK

VW Passat Variant 1977 Fr. 4 900.- Ford Taunus 2000, combi 1978 Fr. 7 600.- Opel Rekord Caravan 2000 S 1979 Fr. 9 500.- Opel Rekord Caravan 2000 S 1980 Fr. 10 500.-

CAMION SAURER OM 35 OM 8 avec cargovan, modèle 1979-08, complètement révisé, moteur 30 000 km.

Facilité de paiement Démonstration sans engagement Service de ventes: P. DEMIERRE Tél. (039) 31 33 33



ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE Angle Banque-Bournot, Le Locle Samedi 12 février à 20 h.

MARA

par M. Walter de la Liebenzeller-Mission Invitation cordiale!

91-193

Si vous oubliez de faire de la publicité vos clients VOUS oublieront

Entreprise du Locle cherche pour tout de suite ou date à convenir, à mi-temps, une

SECRÉTAIRE sténodactylo

Si possible bilingue (français-allemand) pour divers travaux de bureau Offre manuscrite sous chiffre 91-62 à Assa Annonces Suisses SA, 2301 La Chaux-de-Fonds.

91-30078

91-30125

Vente pour les œuvres de solidarité (DM - EPER - PPP)

Vendredi 11 février, dès 16 heures Samedi 12 février, dès 9 heures

À LA MAISON DE PÂROISSE Envers 34, Le Locle

91-30126

garage des brenets

Edouard EN NOIRAT

GRAND-RUE 32 (039) 32 16 16 2416 LES BRENETS

SUZUKI 4 x 4 1982 Fr. 11 300.- GOLF GLS 1980 Fr. 9 300.- GOLF GTI 1982 km. 15 000 VW 1302 1971 km. 77 000

TOYOTA TERCEL 4 x 4 neuve modèle 1983 - bleu métallisé

GARANTIE - ÉCHANGE - CRÉDIT Ouvert le samedi

91-159

A louer au Locle studio meublé

tout confort, cuisine agencée, ascenseur, Fr. 244.-, y compris les charges. Libre tout de suite.

appartement 3 pièces

en plein centre de ville, chauffage général, douche, Fr. 315.- y compris les charges. Libre tout de suite.

appartement 3 pièces

en plein centre de la ville, tout confort, Fr. 400.- y compris les charges. Libre tout de suite.

appartement 4 pièces

au centre de la ville, tout confort, rez-de-chaussée, service de conciergerie, Fr. 575.- y compris les charges. Libre tout de suite.

divers appartements de 3 et 4 pièces

sans confort, loyers très modestes. Libres tout de suite.

locaux commerciaux

en plein centre de la ville, à l'usage de bureaux, d'ateliers ou d'entrepôts. Libres tout de suite.

FIDUCIAIRE JACOT Le Locle - Envers 47 Téléphone (039) 31 23 53

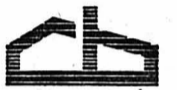
RESTAURANT FRASCATI

Envers 38 - Le Locle cherche pour entrée à convenir

sommelier (ère)

connaissant les 2 services Congés réguliers Prière de se présenter (sans permis s'abstenir)

91-278



À LOUER AU LOCLE POUR DATE À CONVENIR

APPARTEMENTS

de 2 1/2 et 3 pièces, chauffage central, salle de bain, rues du Corbusier, Industrie. 68630

STUDIOS ET CHAMBRES

meublés ou non meublés, rues de la Gare et du Corbusier. 68631

MAGASIN

avec 2 vitrines, arrière-magasin, une cuisinette, un réduit, WC, rue de la Gare. 68632

CHARLES BERSET géant d'immobles La Chaux-de-Fonds Jardinière 87 - Tél. 039/23 78 33

Sans annonces, l'existence même des journaux serait compromise

Portez vos

fausses dents avec plus de confort

Voici un moyen agréable pour remédier aux ennuis des prothèses dentaires qui glissent. Votre appareil du haut ou du bas. saupoudré de Dentofix, la poudre adhésive spéciale, sera plus adhérent et plus stable. N'altère pas la saveur de vos aliments et ne donne pas de sensation de gomme, de colle ou de pâte. Dentofix élimine aussi « l'odeur de dentier » qui peut être la cause d'une mauvaise haleine.

FUST

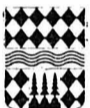
JUSQU'À 50%

d'économie d'électricité, avec les nouveaux appareils: machines à laver, lave-vaisselle, réfrigérateurs, congélateurs-armoires, congélateurs-bahuts, de AEG, Bauknecht, Bosch, Electrolux, Miele, Siemens. Nous vous montrerons les différences. Vous serez étonnés. La meilleure reprise de votre ancien appareil. Garantie de prix Fust: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs.

Chaux-de-Fonds, Jumbo 039/26 68 65 Bienne, 36, Rue Centrale 032/22 85 25 Marin, Marin-Centre 038/33 48 48 Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 38 succursales

05-2569

FUST



VILLE DU LOCLE

Un poste de

forestier-bûcheron

est mis au concours

Exigences:

être porteur d'un certificat fédéral de capacité

Pour tous renseignements, s'adresser à M. Chs-H. Pochon, garde-forestier, Petits-Monts 4, Le Locle, tél. 039/31 31 71.

Les offres de services doivent être formulées par écrit, avec curriculum vitae, au Dicastère des forêts, jusqu'au 28 février 1983.

91-220

CONSEIL COMMUNAL



COMMERCE INDÉPENDANT DE DÉTAIL

district du Locle

LE CID LOCLOIS, offre des places:

apprenties vendeuses apprentis vendeurs

avec contrat d'apprentissage.

Durée 2 ans (sauf droguerie 4 ans).

Renseignements complémentaires auprès de chaque commerçant;

- ACHINI J.-F. Boulangerie Temple 1 1 apprentie vendeuse
AMSTALDEN J. Confiserie Temple 17 1 apprentie vendeuse
FRUTIGER Confection D.-J. Richard 15 1 apprentie vendeuse
GRANDJEAN Papeterie Temple 3 1 apprentie vendeuse
DUBOIS P. Quincaillerie Temple 5 1 apprenti vendeur
VAUDROZ M. Droguerie Côte 4 1 apprenti vendeur

91-213

COMMUNE DU LOCLE Bataillon des Sapeurs-Pompiers INCORPORATION

Les citoyens nés en 1962 habitant la zone intérieure de la ville reçoivent l'ordre de se présenter

LE JEUDI 17 FÉVRIER 1983 à 19 h.

à l'Hôtel des services judiciaires, pour être éventuellement incorporés dans le bataillon des sapeurs-pompiers.

En outre les citoyens âgés de 21 à 25 ans qui, pour cause de service militaire ou autre, n'ont pas été incorporés, et qui désireraient faire du service de pompe, ont la faculté de se présenter, porteurs du livret militaire.

L'ÉTAT-MAJOR 91-30107



Un chauffage économique et efficace qui peut s'amortir en 4 ans. Transformations d'anciennes cheminées réalisables.



W. MAURER LE LOCLE

EXPO: Les Combes 19 s/Le Locle Tél. 039/31 40 31 MAGASIN: Rue Andrie 3/Le Locle Tél. 039/31 38 15



Le Locle: Le Corbusier 16 à louer:

immeuble moderne, ensoleillé, tranquille, tout confort, service de conciergerie

Studio

Fr. 225.- y compris les charges

Appartements 3 pièces

Fr. 376.- y compris les charges.

Appartement 5 1/2 pièces

Fr. 735.- y compris les charges Libres tout de suite.

Eventuellement GARAGE à disposition

Fiduciaire C. Jacot

Envers 47 - Le Locle Tél. (039) 31 23 53

91-62

«L'Impartial» est lu partout et par tous

A louer à Courtelary tout de suite ou pour date à convenir

STUDIO

WC et petite annexe. Fr. 162.-, charges comprises

pour le 1.5.83 ou date à convenir

APPARTEMENT 3 PIÈCES

cuisine, salle de bains, WC, réduit. Fr. 357.50, charges comprises.

APPARTEMENT 3 PIÈCES

cuisine, salle de bains, WC, réduit. Fr. 453.50, charges comprises. Ecrire sous chiffre 06-175 119 à Publicitas, 2740 Moutier.



**NOUVEAU**  
à MIGROS

## La nouvelle gamme des M-films couleur

# MICOLOR et MCHROME

Produite par Fuji.



### Films négatifs couleur M Color

135/24, 100 ASA	<b>3.30</b>
135/36, 100 ASA	<b>4.30</b>
126/24, 100 ASA	<b>3.30</b>
110/24, 100 ASA	<b>3.30</b>
135/36, 400 ASA	<b>5.30</b>

### Films diapos M-Chrome

(développement et cadres  
compris)

135/36, 100 ASA	<b>12.-</b>
135/36, 400 ASA	<b>15.-</b>

Une gamme de films de qualité. Signée Migros.  
A des vrais prix Migros.

# MIGROS

### AMINCISSEMENT INSTITUT

*Dany Flore*

Place de l'Hôtel-de-Ville 6  
Tél. 039/23 23 44 - La Chaux-de-Fonds  
Fermé le mercredi 54843

### TISSERANDE organise des stages d'initiation

Durée: 1 semaine Fr. 270.- matériel compris  
LA PENELOPE, rue de la Terrasse, l'après-  
midi, derrière magasin Aux Travailleurs. 68990

A louer très

### beau magasin

et locaux. Au centre.  
Convientrait: Jouets - Librairie - Musique -  
Antiquités - Bureaux.  
Tél. 039/23 88 76. 68741

A louer

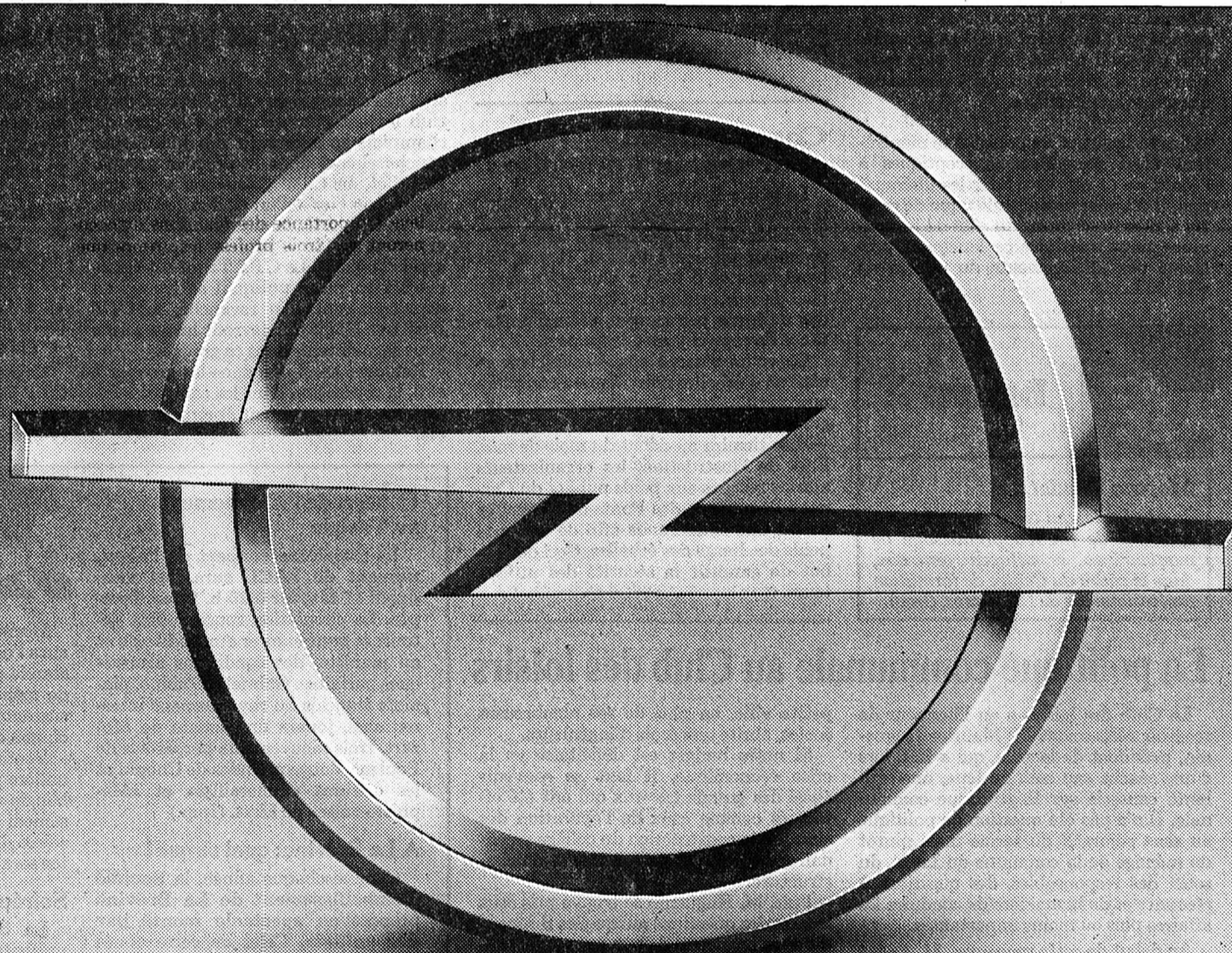
### APPARTEMENT 4 PIÈCES

ensoleillé. Centre. Loyer modique.  
Tél. 039/23 88 76. 68740


### ANNONCES CLASSÉES

«Immobilier»

Parution les: **lundi  
mercredi  
vendredi**



## LA NOUVELLE GÉNÉRATION OPEL: LE PROGRÈS TECHNOLOGIQUE PLÉBISCITÉ PAR LES AUTOMOBILISTES SUISSES.

 Au cours de ces dernières années, une nouvelle génération Opel a vu le jour: des produits modernes, fruits de techniques de pointe au bénéfice d'exceptionnelles qualités routières. En 1982, 37'192 automobilistes suisses - soit 17 % de plus que l'année précédente - ont porté leur choix sur une Opel. Permettant ainsi à Opel de devenir la marque de voitures la plus achetée en Suisse. 37'192 automobilistes suisses ne se sont pas trompés. En donnant leur préférence aux modèles de la nouvelle génération Opel, ils ont confirmé les qualités et les avantages d'un produit Opel: techniques avancées, comportement

routier exemplaire, fiabilité, confort, économie à l'emploi, contre-valeur élevée. Et un vaste réseau de concessionnaires qui garantissent un service hautement qualifié. Le capital confiance que nous témoignent les automobilistes suisses nous réjouit, mais surtout nous encourage à continuer à leur proposer des produits de pointe et un service irré-

# OPEL

DES ARGUMENTS POUR CONVAINCRE

## OPEL - LE N°1 EN SUISSE.

La Chaux-de-Fonds Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Le Locle Garage du Rallye, W. Dumont; Saint-Imier et Villeret Garage R. Gerster; Les Verrières Garage et Carrosserie Franco-Suisse, A. Currit; et les distributeurs locaux à: Couvet Garage et Carrosserie du Crêt-de-l'Eau, P. Currit; La Sagne Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz Garage P. Hürzeler.



# MEUBLES AU BÛCHERON on arrive aussi à des prix !

Non nous n'avons pas déménagé !

Achetez sur place

Comparez nos prix, tout cela à La Chaux-de-Fonds

Av. Léopold-Robert 73, tél. 039/22 65 33



68693



## J'ai choisi Bell

En action cette semaine:

### AGNEAU FRAIS DU PAYS

Gigot

entier, paré les 100 g. Fr.

**1.80**

Côtelettes

les 100 g. Fr.

**2.70**

Saucisse à rôtir

de campagne

les 100 g. Fr.

**1.10**



Fausse-Brayes 1 87-309

### échelles à glissières

2 parties, ALU au lieu de Fr. 577.-, notre prix seulement Fr. 298.-

(DIN) 3 ans de garantie. Livraison franco domicile.

Intéral SA tél. (039) 31 72 59. 13-2064

A vendre ou à louer plus de 100 partit occ

### pianos

dès frs. 45.- par mois

### pianos à queue

Occ. Steinway & Sons, Bechstein, Bösendorfer Neuve: Förster, Atlas etc. épinettes/avantageux (accord. + rép. service). Jeudi: vente au soir. Heutschi, Gigon Berne: 031/44 10 81 Plus de 30 ans au service du client.

### Cercle du Sapin

## Commémoration du 1er Mars

Soirée patriotique

Vendredi 25 février 1983

Salle du 1er étage de La Channe Valaisanne

19 h. 15: SOUPER

Tripes à la neuchâteloise, prix Fr. 16.-, café, dessert et service inclus

Prière de s'inscrire auprès de la Fiduciaire L. Geniloud jusqu'au 22 février 1983, tél. 039/23 24 67 (pendant les heures de bureau)

21 h. 15: PARTIE OFFICIELLE

M. Bernard COMBY, conseiller d'Etat, chef des Départements de l'instruction publique et de la santé publique du canton du Valais

M. Jacques BÉGUIN, conseiller d'Etat, chef des départements de l'agriculture et de l'intérieur de la République et Canton de Neuchâtel

M. Roger UMMEL, président du Conseil général de La Chaux-de-Fonds, qui portera le toast à la patrie L'UNION CHORALE qui agrémentera la soirée par quelques chants

Tous les citoyens et citoyennes sont cordialement invités à participer à cette manifestation ainsi qu'au souper qui la précède

CERCLE DU SAPIN

En collaboration avec les associations soussignées:

- Association Patriotique Radicale
- Parti Libéral-PPN
- Société de tir Les Armes Réunies
- Société des Officiers
- Association Suisse des Sous-Officiers
- Société de Cavalerie
- Groupe des Jeunes Radicaux

Nous cherchons pour début avril ou date à convenir

### secrétaire expérimentée

habile sténodactylo, connaissances du français, allemand, anglais et des formalités d'exportation.

Esprit d'initiative et motivée, capable de travailler de façon indépendante.

Téléphone 039/21 21 11

Vendredi 11 février, 20 h. MAISON DU PEUPLE

### Grand match au loto Amis de la Nature

Premier tour gratuit Quines formidables Coupons Fr. -.50

Abonnement Fr. 16.- pour tout le match = 45 tours

6 cartons sur abonnement

### Articles de marque à prix ABM!

CLASSIC fenjal CREME BAD

Baden und Cremes zur zarten Haut durch zarte P...

ELSEVE shampooing avec peigne gratuit 3 sortes 250 ml

**4.90**

GILLETTE REGULAR mousse à raser 2 à 200 g

**4.50**

Spezial spécial speciale

FENJAL bain crème 3 sortes 100 ml

**5.90** 250 ml 10.90

ELSEVE BALSAM SHAMPOONING

leicht körnerbasiertes seifenwichtiges Haarwuschmittel, das die Haare weich und glänzend macht

ELSEVE rinçage beauté avec peigne gratuit 3 sortes 200 ml

**4.90**

Gillette RASIERSCHAUM REGULAR EXTRA FEUCHT

FENJAL savonnettes 3 sortes 2 à 100 g

**2.90**

GILLETTE SLALOM 10 rasoirs à lames doubles avec tête de coupe mobile

**3.30**

44-600



# Usego

votre agréable voisin

Offre de produits frais valable jusqu'au 12.2.83

Actions Usego du 10.2. au 19.2.83

Une exclusivité Usego

## Yoghourt «tessy»

partiellement écrémé  
fruits et arômes  
div. sortes

180 g

**-.55**



## Grape-fruits

Cabas de  
2 kg

**2.90**



## Niaxa

5 kg

**13.95**

(1 kg 2.79)

## Lard paysan fumé

500 g

**7.-**

## Fondue «Gerber»

400 g

**3.95**

(100 g -99)

**7.45**

800 g

(100 g -93)

La fondue crée  
la bonne humeur!



Actions Usego du 10.2. au 19.2.83

## Utiel Rosado

Don Marcos  
Selección Torená

Un rosé léger  
et harmonieux

1 litre

**2.15**

(+ dépôt)

## Kanterbräu 6-Pack

6 x 3,3 dl

**3.60**

(1 dl -18)



## Riz «Vialone» Superfino

1 kg

**1.75**

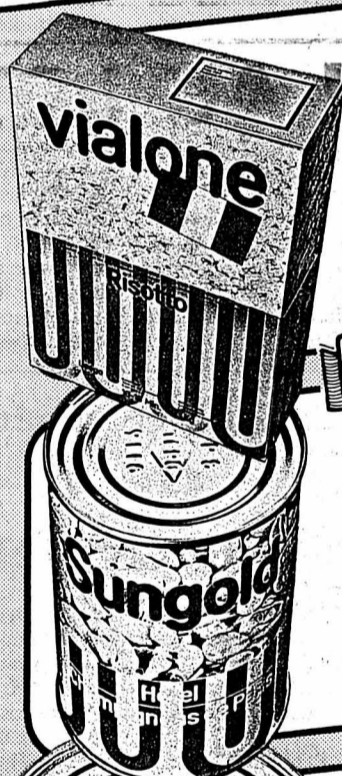
Une exclusivité Usego

## Champignons «Sungold» «Hôtel»

pois égoutté 230 g

**1.95**

(100 g -85)



## «Hero» Primera

Petits pois et carottes  
moyens

**2.60**

pois égoutté 540 g

(100 g -48)

## Dussa Revitalisant textile

- fresh
- rose

**6.90**

5 kg

(1 kg 1.38)

## «Café Jacobs» Médaille d'or

moulu/emballé sous vide

**3.95**

250 g

(100 g 1.58)



## Biscuits Oulevay Rouleau chocoly

**2.-**

(100 g -80)

## Crème Nivea 363

125 ml

**2.40**

(100 ml 1.92)



# Marending SA

Boulangerie • Pâtisserie

La Chaux-de-Fonds - Le Locle - St-Imier

Demain vendredi

**ACTION**

**GÂTEAUX AU FROMAGE**

Fr. 1.50 au lieu de 1.80

Profitez ! un bon repas pas cher

## Consultation juridique de l'Ordre des avocats neuchâtelois

La Chaux-de-Fonds: rue de la Serre 67  
Neuchâtel: avenue DuPeyrou 8

Un avocat pratiquant est à votre disposition pour vous donner tous conseils juridiques et pour vous orienter sur vos démarches les plus urgentes chaque jeudi dès 16 heures, à partir du 17 février 1983.

La prestation de l'avocat est bénévole. Un montant de Fr. 25.- est cependant demandé pour couvrir les frais de ce service de consultations.

68623

## PROBLÈMES ?? ? DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Remplies à domicile

(déclarations des cantons de NE/BE/JU/FR)

Tarif raisonnable sur demande et sans engagement.

Fiduciaire Michel Ritzi  
Grand-Rue 13  
2056 Dombresson  
tél. 038/53 36 91.

87-70

ECOLE SECONDAIRE  
La Chaux-de-Fonds

# EXPOSITION

en collaboration avec

## LA LIGUE SUISSE POUR LA PROTECTION DE LA NATURE

1re partie: LA PROTECTION DE LA NATURE DANS LA COMMUNE.

2e partie: LES HAIES.

Cette exposition est installée au rez-de-chaussée du bâtiment 3 du centre Numa-Droz (rue du Progrès 29). Elle est ouverte librement du 7 au 18 février de 7 h. 15 à 17 h. 45 du lundi au vendredi (fermé le samedi et le dimanche).

68901

Le maître-boucher - votre spécialiste en viande



L'offre de la semaine:

ragoût de porc à Fr. 14.- le kg  
jarrets de porc à Fr. 11.50 le kg

Une bonne fin de semaine avec une excellente **CHOUCROUTE GARNIE** ou les délicieuses **TRIPES CUITES** du spécialiste en viande.

68997

## SOCIÉTÉ DES MAÎTRES BOUCHERS

La Chaux-de-Fonds - Le Locle - Les Brenets  
Les Ponts-de-Martel - La Sagne - La Brévine

LIVRAISONS À DOMICILE. - Pour satisfaire notre fidèle clientèle dans toute la mesure du possible, nous recommandons de passer les commandes la veille ou de téléphoner avant 8 heures le matin. Merci de votre aimable compréhension.



# CANTON DU JURA

la voix  
d'une région

Avec l'Echo des Sommètres au Noirmont

## «Prendre un enfant par la main»

«Prendre un enfant par la main». C'est par ce chant que s'ouvrit à la salle paroissiale l'assemblée générale de l'Echo des Sommètres. Présidée pour la 16e fois par le dévoué président, M. Maurice Froidevaux, l'assemblée prenait fin peu après 18 heures. Le soir tout le monde se retrouva à l'Hôtel du Soleil pour l'excellent souper.

Après les salutations adressées à tous ainsi qu'à M. Michel Ketterer, maire et à M. René Perriard, président de paroisse, ce fut la lecture du protocole par M. Paul Jeanbourquin. Les comptes présentés par M. Michel Desclès accusent une diminution de fortune de 3180 francs. Quant au budget qui fut accepté, celui-ci

prévoit aux dépenses un dépassement de 2745 francs.

Dans l'activité future, il est prévu pour début mai, un concert avec la Chorale des Breuleux. Le 24 juin, ce sera le concert à l'Hôpital de Saignelégier. Après les vacances, la reprise des répétitions aura lieu le 6 septembre. La cuisson de la saucisse sur la braise est prévue pour le 18 septembre. Le bal du petit Nouvel An est fixé au 7 janvier et l'assemblée générale le 28 janvier 1984.

Le comité est constitué comme suit: Maurice Froidevaux, président; Germaine Berberat, vice-présidente; Paul Jeanbourquin, secrétaire protocole; Michèle Frésard, secrétaire correspondance; Michel Desclès, caissier; Denise Taillard, Suzanne Arnoux, Raymonde Petignat, Alphonse Bilat, directeur.

Commission de musique religieuse: Denise Taillard, Anne-Lise Haegeli, Marie-Elisabeth Beuret, Jean Marulier.

Commission de musique profane: Ni-

cole Baumeler, Alphonse Bilat, Paul Jeanbourquin et Dominique Henry.

Après son rapport sur l'activité écoulée, le président adressa ses sincères remerciements au directeur, au comité et aux chanteurs et chanteuses. Que tous ensemble nous participions à la vie de la société devait conclure M. Maurice Froidevaux.

«Tâchez que la société soit une partie entière de votre vie», devait annoncer le directeur, M. Alphonse Bilat. Après avoir rappelé l'assistance aux répétitions, le directeur devait encore annoncer que la société est une raison de se retrouver. «Nous essayerons de travailler pour que l'année soit bonne».

Pour le Conseil communal, M. Michel Ketterer apporta les salutations et les félicitations pour toute la joie que la société apporte à la population.

Sous-directeur depuis 57 ans, M. Victor Froidevaux demanda à être déchargé de sa fonction. (z)

### A Choindez Atelier inondé après un accident de la route

A la suite d'un spectaculaire accident de la circulation, mardi vers 18 heures à Choindez (JU), la route Delémont - Moutier et un local d'une entreprise ont été inondés.

Dans un communiqué publié hier, la police cantonale jurassienne a indiqué qu'un automobiliste bâlois avait perdu la maîtrise de son véhicule. La voiture a percuté une conduite alimentant une turbine électrique à l'Usine Von Roll; sous l'effet du choc, la conduite a sauté et l'eau s'est alors répandue sur la chaussée et dans un département de l'usine abritant un atelier de mécanique.

L'accident n'a fait aucun blessé. Les dégâts sont estimés à plusieurs dizaines de milliers de francs. (ap)

### Coopération avec la Franche-Comté

MM. Roger Schaffter, secrétaire général du groupe de concertation des cantons frontaliers limitrophes de la France, conseiller aux Etats, et Charles Riqq, spécialiste des problèmes de relations transfrontalières, conseiller technique du groupe de concertation, professeur à l'Institut universitaire d'études européennes de Genève, étaient les hôtes, en ce début de semaine, du Conseil régional de Franche-Comté.

Ils ont été salués par M. Edgar Faure, président du Conseil régional et sénateur du Doubs, et ont assisté avec un vif intérêt aux délibérations de l'assemblée régionale. Ils ont pu prendre, à cette occasion, d'utiles contacts avec les organismes et les responsables politiques de Franche-Comté, notamment le Dr Timothee Franck, président du Conseil économique et social.

Après un repas pris en commun avec le président Edgar Faure et des conseillers régionaux, l'ancien président du Conseil de la IVe République, ancien ministre et ancien président de l'Assemblée nationale s'est fait un plaisir d'offrir à MM. Roger Schaffter et Charles Riqq le premier volume de ses «mémoires» avec une dédicace. (rpju)

### BONFOL

#### Nomination au Conseil d'administration des CJ

Le cercle 4 des communes d'Ajoie vient de désigner M. Pierre Henzelin, maire de Bonfol, au sein du Conseil d'administration des Chemins de fer du Jura (CJ), en remplacement de M. Raymond Meyer, de Alle, dont le mandat arrive à échéance. (by)

Suite des informations jurassiennes ► 27

### Assemblée générale de la SFG de Delémont

Si l'on en juge les rapports présentés par MM. Roger Chèvre et Daniel Tamborini, respectivement président et chef technique de la SFG de Delémont, cette société sportive a fait preuve d'une réjouissante activité l'année dernière. Ces responsables de la Société fédérale de gymnastique de la capitale de la République et canton se sont adressés aux participants à l'assemblée générale de cette association.

Dans son exposé, M. Roger Chèvre déclara que l'admission de 17 membres (il y a eu 10 démissions) était la preuve de la bonne santé de la SFG. D'autre part, il mit en évidence l'importante activité déployée durant l'année 1982. En effet, les athlètes delémontains ont multiplié les déplacements et également les entraînements. De surcroît, il faut rappeler qu'une Ecole d'athlétisme a vu le jour. Une vingtaine d'écoliers et écolières y ont fait leur entrée; cela est assurément un gage de succès.

Abordant les problèmes techniques, M. Daniel Tamborini brossa le tableau des exploits réalisés par les Delémontains sur les stades helvétiques: il cita bien sûr les deux titres de champion suisse décrochés par le jeune Jean-Paul Vallat dans les lancers (catégorie cadets B). Dans la même discipline, Fabienne Luthy et Damien Scheder ont obtenu chacun une cinquième place. Le chef technique signala aussi les deux médailles d'or et une d'argent récoltées aux championnats régionaux; les 10 d'or, trois d'argent et trois de bronze obtenues, celles-là aux «jurassiens», et enfin les 33 records de clubs battus.

S'agissant des objectifs fixés pour l'année 1983, Daniel Tamborini déclara qu'il s'agissait principalement de confirmer ce qui avait été fait précédemment, de promouvoir l'Ecole d'athlétisme. D'autre part, il importera d'améliorer encore les performances et notamment celles des chefs de file. De plus, la préparation des championnats suisses fera l'objet d'une attention des plus soutenues.

Dans le bulletin d'information de la SFG, le «Flasch-info», qui paraît quatre fois par an, on apprend encore qu'un athlète «coûte» 250 francs par année de

compétition au club et que les finances de celui-ci sont saines. D'ailleurs, un nouveau rédacteur s'occupera de ce journal interne, M. Jean-Pierre Kottelat; celui-ci fait dès lors son entrée au comité qui aura la composition suivante: président, Roger Chèvre; caissier, Jean Dreier; chef technique, Daniel Tamborini; assesseurs, Bernard Henet et Jean Vallet; journal, Jean-Pierre Kottelat; commission des athlètes, Jacques Kottelat. (rs)

### Pris en flagrant délit Voleur arrêté à Delémont

Hier, un ressortissant irakien, réfugié politique et domicilié en Ajoie, a été surpris en flagrant délit de vol au Centre commercial Migros. Il tentait d'emporter des marchandises se montant à 400 francs environ. Interpellé par le personnel, puis par la police, le voleur a opposé une vive résistance. Finalement il a pu être maîtrisé et son arrestation provisoire a été ordonnée. (rs)

### Chauffage électrique: Delémont restrictif

Le Conseil municipal (exécutif) de Delémont entend être plus restrictif dans l'octroi de permis de chauffage à l'électricité. Plusieurs raisons sont à l'origine de cette décision. D'une part, la demande en électricité de nuit est bientôt aussi forte qu'en électricité de jour. Il conviendrait alors d'entreprendre d'importants investissements pour faire face à une trop forte demande. D'autre part, l'Exécutif entend être conséquent avec sa position et celle du Législatif face au nucléaire.

De plus, le Conseil municipal a décidé d'accorder six mille francs à la «commune libre» de Vellerat. C'est le Rassemblement jurassien qui s'était adressé à toutes les communes jurassiennes pour leur demander de verser 50 centimes par habitant. Delémont a décidé de verser l'argent directement à la commune, une décision qui devra encore être ratifiée par le Législatif. (ats)

Grande salle de l'Ancien Stand

Dimanche 13 février à 16 heures précises

## GRAND MATCH AU LOTO DE LA MUSIQUE LA LYRE

PENDANT LE MATCH, IL SERA JOUÉ 4 CARTONS: 2 de Fr. 500.- chacun et 2 de Fr. 1000.- chacun en bon d'achat

Maximum de marchandise autorisée par le règlement Fr. 10 000.-

Abonnement Fr. 12.- pour les 25 premiers tours

Abonnement Fr. 7.- pour les 15 derniers tours

Coupons 50 ct.



MEUBLES DE LA GRUYÈRE

TRADITION DE QUALITÉ

Meubles de styles régionaux

Une nouveauté pour vous: nous avons décidé de vous présenter, dans notre magnifique exposition, des collections de meubles provenant des diverses régions de notre pays.

Jeudi (incl. vente du soir), vendredi et samedi 10-12 février 1983

**CADEAUX!**

Contre remise de ce bon à notre réception, vous recevrez un merveilleux, petit cadeau de la gruyère (jusqu'à épuisement)

# EXPO-UNIQUE

GRUYERE

La plus belle exposition d'ameublement de Bienne  
Une des plus grandes en Suisse

Grande «première»

Nous avons choisi des meubles réalisés en Gruyère dans la grande tradition de l'ébénisterie et des styles. Des petits meubles, des chambres à coucher, des salles à manger; tout cela présenté dans une ambiance de fête Gruyérienne, avec un vieil atelier reconstitué et, surtout, un bar bien garni en fromages de la Gruyères et en vin. Venez partager notre plaisir, vous êtes cordialement invités.



Meubles Lang

**BIENNE**

City-Center rés. ☑  
près de l'exposition

On peut y entrer et s'y promener librement, comme dans une foire

**TOUTES LES GRANDES MARQUES MONDIALES**

NINA RICCI    YVES SAINT LAURENT    Estée Lauder

GIVENCHY    ROCHAS

HERMÈS    LANVIN

Christian Dior    guerlain

etc.

**JUSQU'À 60% MEILLEUR MARCHÉ...**  
**... à la Saint Valentin aussi !**  
**Lundi 14 février, ouvert toute la journée**

La Chaix-de-Fonds  
14, rue D.-JeanRichard

EURO PARFUMS

91-555

**OFFRES D'EMPLOIS**

Nous cherchons tout de suite ou date à convenir, un

**FERBLANTIER ou APPAREILLEUR**

Tél. (039) 41 23 96 dès 19 h. 06-120170

**LIBRAIRIE ABC**

cherche  
**auxiliaire en librairie**

30 heures par semaine, dont le samedi.  
 Tél. 039/23 57 57. 69020

**Cartes de visite:**  
**Imprimerie Courvoisier SA**

**NOUS RÉPARONS**

toutes vos  
**MONTRES ET PENDULES ANCIENNES ET MODERNES**  
 dans les plus brefs délais  
 Service à domicile sur demande  
**Horlogerie Dubey & Schaldenbrand**  
**Bärtschi & Rosat successeurs**  
 Achat et vente  
 Av. Léopold-Robert 66, 4e étage  
 Tél. 039/22 45 29

**Abonnez-vous à L'Impartial**

**FRAISEUSES ET TURBINES À NEIGE D'OCCASION**

Fraiseuse latérale PETER pour Unimog 406/416, modèle SS 4.

Fraiseuse à neige BOSCHUNG pour Unimog 406/416, modèle S 1.

Fraiseuse BOSCHUNG-SCHMIDT pour Unimog 411, modèle VF 1. Entraînement mécanique, largeur de travail 2 m. modèle 1960, remise à l'état de neuf et expertisée.

Fraiseuse à neige PETER pour Unimog 411, modèle SFT 850, largeur utile 2 m. environ, modèle 1962, non expertisée.

**boschung**

Marcel Boschung SA,  
 Fabrique de machines, 3185 Schmitten  
 FR, tél. 037/36 01 01. 81-1

**À VENDRE**

couvre-lit moderne, armoire 5 portes, grand divan, coiffeuse 3 glaces, table de salon, lot de vaisselle. Vélo moteur Peugeot. Stewi, humidificateur, brosse à tapis Wirella, machine à laver.  
**M. René Bourquin, Jardinière 137,**  
 3e étage. Tél. 039/26 45 13, matin ou soir. 69024

**studio**

2 pièces, cuisinière, frigo.  
 Tout confort, moquette, téléphone.  
 Maison d'ordre.  
 Tél. 039/23 88 76. 68739

**Auvents**

neufs, qualité, solidité garantie de caravanes, toutes grandeurs à prix d'hiver dès Fr. 690.—  
 Ouvert mardi à vendredi de 15 à 18 h. 30, samedi de 9 à 16 h.

**Caravanes TRIPET**  
 La Chaix-de-Fonds  
 F.-Courvoisier 95 b  
 ☎ 039/22 12 55-56. 69025

**Travaux**

de peinture, tapisserie  
**Nettoyage**  
 d'appartement, cuisine, chambre, etc.  
 Prix raisonnable. Devis gratuit.  
 Tél. 039/28 11 29. 91-60092

**CHIOTS**

Setter irlandais avec pedigree.  
 Tél. 032/97 14 34. 06-120 169

**Cocker**

Spaniel, 5 mois, avec pedigree.  
 Fr. 300.—  
 Tél. 039/26 64 74 ou 039/23 35 57. 68926

**AVIS MORTUAIRES**

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon cher époux, papa et grand-papa.

Madame Tina Guyot-Pesenti:

Francine et Gilles Jaggi-Guyot et leur fils Ismaël;  
 Les descendants de feu Charles Guyot;  
 Les descendants de feu Santo Pesenti,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Armand GUYOT**

Ferblantier

leur très cher et regretté époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection mercredi, dans sa 52e année, après quelques jours de maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 9 février 1983.

L'inhumation et le culte auront lieu samedi 12 février, à 9 h. 30.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Monique-Saint-Hélière 12.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 113124



Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.  
 Repose en paix cher époux et papa.

Madame Emile Freitag-Becker:

Monsieur Antoine Freitag;  
 Les descendants de feu Charles Freitag;  
 Les descendants de feu Jean Becker,  
 ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Monsieur Emile FREITAG**

membre du Tiers-Ordre

leur très cher et regretté époux, papa, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui mercredi, dans sa 67e année, muni des sacrements de l'Eglise.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 9 février 1983.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église de Notre-Dame de la Paix, samedi 12 février, à 9 h. 15.

L'inhumation aura lieu au cimetière, à 10 h. 30.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'église.

Domicile de la famille: rue du Nord 212.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU. 113163

**REMERCIEMENTS**

MADAME GINA GHIZZO,  
 MADAME ET MONSIEUR OTTO MEYER-PÉCAUT ET FAMILLE,  
 MONSIEUR ET MADAME AVIO GHIZZO-KRÄHENBÜHL ET FAMILLE,  
 très touchés par l'hommage rendu à leur cher disparu

**MONSIEUR RENÉ PÉCAUT**

expriment leur profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil, par leurs présences, messages, dons et fleurs, leur apportant le réconfort de leur amitié et de leur sympathie. 69026

**LE LOCLE**

MADAME FRITZ ROBERT-CHARRUE-DUCOMMUN  
 ET FAMILLE

tiennent à dire de tout cœur à toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil, combien leur témoignage d'affection et de sympathie, leur envoi de fleurs, leur don ou leur présence, leur ont été bienfaisants en ces jours d'épreuve et leur en expriment leur très profonde reconnaissance. 69039

**LE LOCLE**

La famille de  
**MADemoiselle JUDITH NERI**

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son deuil et les prie de croire à sa sincère reconnaissance.

Un merci particulier au personnel de La Résidence pour leur dévouement. 69038

**Printemps**

LA CHAUX-DE-FONDS

**SALADE SCAROLE**  
 la pièce **- .80**

**FENOUIL ÉTRANGER**  
 le kg. **1.25**

**ORANGES MORO**  
 le kg. **1.10**

**BEURRE DE TABLE FLORALP**  
 les 200 g. **2.95**

**MIEL ÉTRANGER FLEURS**  
 le kg. **5.95**

**TAILLAULE RAISINS**  
 300 g. **2.25**

En vente également à  
**LE LOCLE et St-IMIER**

**DISCOUNT**

Service commandes par tél. 039/23 25 01. Livraisons à domicile



jeudi

TELEVISION RADIO

TV ROMANDE
14.05 Vision 2: Table ouverte
Un évêché à Genève
15.10 Point de mire
15.20 Les grandes inventions
Inventer pour tuer. Série
16.10 Vision 2: La Course autour du monde
17.05 4, 5, 6, 7... Babibouchettes
17.20 Les Schtroumpfs
17.45 Téléjournal
17.50 Sur un plateau: La vie au quotidien
18.40 Journal romand
19.00 Les petits Suisses... et les autres
19.00 Le dernier mot
19.30 Téléjournal
20.05 Temps présent: Signe particulier: Bas salaire

FRANCE 1
11.15 Vision plus
12.00 H.F. 12
12.30 Atout cœur
13.00 Actualités
13.05 Objectif santé
13.30 Croque-vacances
18.00 C'est à vous
18.30 Le village dans les nuages
18.50 Histoire d'en rire
19.05 Météo première
19.20 Actualités régionales
19.45 Libre expression
20.00 Actualités

ANTENNE 2
10.30 A2 Antiope
12.00 Midi informations
12.08 L'académie des 9
12.45 Journal
13.35 Magazine régional
13.50 Les Amours de la Belle Epoque: Petite Madame (9)
14.05 Aujourd'hui la vie
15.00 Le Voile bleu
16.50 Un temps pour tout
17.45 Récéré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.10 D'accord, pas d'accord
19.20 Actualités régionales
19.45 Le théâtre de Bouvard
20.00 Journal

FRANCE 3
18.30 FR3 Jeunesse
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Il était une fois l'Espace
20.00 Jeux de 20 heures
20.35 Parole donnée
21.35 Soir 3

A VOIR Temps présent

Signe particulier: bas salaire
TVR, ce soir, à 20 h. 05
Consacrer une émission aux bas salaires peut paraître surprenant, alors que le chômage s'étend dans notre pays. Pourtant, le reportage de «Temps présent» nous rappelle avec force une réalité largement méconnue. Une enquête réalisée dans des conditions difficiles: parler de son salaire ne va pas de soi dans notre pays, mais cette réserve se mue en véritable mur du silence, dès lors qu'il s'agit de faire état de conditions modestes. Une réserve et un silence que l'on retrouve souvent du côté des employeurs. Pourtant l'émission nous fait découvrir la réalité des bas salaires à travers des exemples très marquants choisis dans de nombreux secteurs de l'économie. Des exemples qui nous révèlent, malgré l'absence de données précises, que l'angoisse des fins de mois ne constitue pas un phénomène marginal, mais concerne des catégories importantes de travailleurs. Mais au-delà du constat, l'équipe de «Temps présent» tente de cerner quelques-unes des raisons permettant de comprendre la persistance de salaires très modestes dans un pays qui reste un havre de prospérité malgré une conjoncture morose. Un bref débat viendra apporter un prolongement à cette émission. Un reportage de Pierre Stucki et Pierre Demont.
L'oreille fine à la Radio suisse romande 1, à 10 h. 10.
Indice de demain vendredi, Prades.

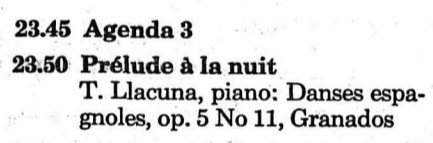
21.25 Roberto
Ce que l'on attend dans les salles d'attente finit toujours par arriver... D'après un conte ferroviaire de Jean Charles. Avec: Yves Galliard - Bernard Junod - Diane Decker

20.35 La Dernière Cigarette
Réalisation: Bernard Toublanc-Michel. Avec: Dany Carrel - Paule Noëlle - Nathalie Lhermitte - Alexandre Sterling



20.35 L'heure de vérité
Pierre Mauroy, premier ministre

Ciné-passion
21.55 Dites-lui que je l'aime
Un film de Claude Miller. Avec: Gérard Depardieu - Miou-Miou - Claude Piéplu - Jacques Denis. Une minute pour une image



Il était une fois un petit bonhomme Roberto qui avait manqué son train. Il était une fois un chef de gare qui, lui, regardait les trains passer et repasser depuis 30 ans sans jamais monter dedans. Deux hommes faits pour se rencontrer. Mais encore fallait-il que le destin se décidât à jeter son grain de sable dans un quotidien trop bien réglé. Ce qui fut fait par un pâle après-midi d'hiver. C'est en découvrant Roberto dans la salle d'attente, alors que l'autorail disparaissait vers la banlieue toute proche, que le chef de gare comprit que ce jour-là ne serait pas comme les autres...

S'arrêter de fumer... Marie, femme de volonté, ne s'imaginait pas que ce pourrait être si difficile, le soir où elle écrasait sa dernière cigarette dans un cendrier, devant témoins, amis, médecin, mari. Et les enfants, bientôt dans la confiance. Plus question de revenir sur cette décision. Marie aurait l'air d'une faible. Pas question non plus de se faire aider par les trucs plus ou moins médicaux, des conseils plus ou moins amicaux. Marie refuse même la main tendue par Daniel, son mari, qui serait trop heureux de saisir cette occasion...

21.40 Les enfants du rock avec: Daryl Hall et Joan Oates - A Flock of Seagulls - Psychedelic Furs - Talk Talk - Al Stewart - Haysie Fantasy - Toyah - Japan - Kid Creole and the Coconuts

23.45 Agenda 3
23.50 Prélude à la nuit
T. Llacuna, piano: Danses espagnoles, op. 5 No 11, Granados



SUISSE ALEMANNIQUE
16.00 Rendez-vous
16.45 La maison où l'on joue
17.15 TV scolaire
17.30 Pause
17.45 Geschichte-Chischte
17.55 Téléjournal
18.00 Carrousel
18.35 Der Andro-Jäger
19.05 Magazine régional
19.30 Téléjournal - Sports
20.00 La 5e Saison
21.05 Vivre après survivre

SUISSE ITALIENNE
9.00 TV scolaire
10.00 TV scolaire
18.00 Quel Désastre
18.05 Nature amie
18.15 Les libellules
18.45 Téléjournal
18.50 Viavai
19.25 Des Voisins encombrants

21.50 Téléjournal
22.05 L'Equipée sauvage
Un film de Laslo Benedek. Avec: Marlon Brando - Mary Murphy

22.10 Flash infos
22.15 Les idées les hommes
23.15 Actualités

22.05 Téléjournal
22.15 Schauplatz
23.00 Téléjournal

20.15 Téléjournal
20.40 Er più - Storia d'Amore e di Coltello
22.25 Thème musical: Magie de la danse
23.25 Téléjournal

ALLEMAGNE 1

16.10 Téléjournal
16.15 Sie-Er-Es
17.00 Les Aventures de Tom Sawyer et Huckleberry Finn
17.25 Les Vacances de Monsieur Rossi
17.50 Téléjournal
18.00 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal - Le 7e sens
20.18 Schlag auf Schlag
21.15 Musikladen
22.00 Es ist angerichtet
22.30 Le fait du jour
23.00 Claudio Arrau
24.00 Téléjournal

ALLEMAGNE 2

16.00 Les programmes
16.04 Univers fascinant
16.35 Die Mumins
17.00 Téléjournal
17.08 L'Illustré-Télé
17.50 ... und die Tuba bläst der Huber
18.20 Sherlock Holmes et le Dr Watson
19.00 Téléjournal
19.30 Variétés, variété
21.00 Téléjournal
21.20 Die Bonner Runde
22.20 Mutter Courage und ihre Kinder
1.05 Téléjournal

RADIO SUISSE ROMANDE 1 SUISSE ROMANDE 2 SUISSE ALEMANNIQUE FRANCE MUSIQUE FRANCE CULTURE

Aujourd'hui
12.27 Communiqués. 12.30 Journal de midi. 12.45 Actualités. 13.30 Avec les temps, divertissement et reportages. 18.05 Journal du soir, avec des résultats sportifs. 18.30 Le petit Alcazar. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 Dossiers de l'actualité; Revue de la presse suisse alémanique. 19.30 Le petit Alcazar. 20.02 Au clair de la lune. Fête... comme chez vous. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Théâtre de nuit: Un maître d'humour et d'école: Henri Roorda. 22.55 Blues in the night. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3 (24 h. sur 24, OUC, 100,7 mHz).

12.32 Table d'écoute. 12.55 Les concerts du jour. 13.00 Journal. 13.30 Table d'écoute. 14.00 La vie qui va... 15.00 Suisse-musique. 17.00 Infos. 17.05 Rock line. 18.00 Infos. 18.05 Jazz non-stop. 18.30 Empreintes. 19.20 Novitads. 19.30 Per i laboratori italiani in Svizzera. 20.00 Informations. 20.02 Opéra. La Tetralogie: La Walkyrie, Richard Wagner, actes 1 et 2. 22.40 Superconcours lyrique. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Superconcours (2). 22.50 La Walkyrie, Wagner, acte 3. 24.00 Informations. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3.

12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous. 14.05 Pages classiques. 15.00 Hans Gmür. 16.05 Théâtre. 17.00 Tandem. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Mus. classique légère. 20.30 Consultation. 21.30 La santé. 22.05 Jazz. 23.05 Oldies. 24.00 Club de nuit. 12.40 Musique populaire. 14.05 Autoportrait. 14.45 Feuilleton. 17.00 Radio-jeunesse. 18.05 Sounds. 19.30 Actualité religieuse. 20.05 «Fra Diavolo». Auber. 21.30 Sonate, Lalo; Violoncelle, Taffanel. 22.05 Pages de Tapray, Caplet, Fauré. 23.05 Suisse alémanique 1.

12.35 Jazz. 13.00 Musique légère. 14.04 Musiciens à l'oeuvre: Les quatuors de Beethoven. 17.05 Repères contemporains. 17.30 Les intégrales: la musique de chambre de Brahms. 18.30 Studio-concert: jazz. 19.38 Jazz. 20.00 Actualités lyriques. 20.30 Cycle symphonique: Nouvel Orch. philharm., avec M. Dalberto, piano; F. Lodéon, violoncelle: Schumann: Allegro de concert pour piano et orch.; Concerto pour violoncelle et orch.; Symphonie No 1 «Le Printemps». 22.30-1.00 La nuit sur France-Musique; musique de nuit.

12.05 Agora. 12.45 Panorama par J. Duchâteau. 13.30 Libre parcours variétés. 14.00 Sons. 14.05 Un livre des voix, par P. Sipriot. 14.47 Les après-midi de France-Culture. 17.00 Roue libre. 17.32 Libre parcours variétés. 18.30 Feuilleton: Le bonheur fu, de Jean Giono. 19.25 Jazz. 19.30 Les progrès de la biologie et de la médecine. 20.00 Nouveau répertoire dramatique: La dame à la rivière ou une bonne action est toujours récompensée, d'O.T. Ulmer. 21.30 Au creux de la vie, de S. Favier. 22.30-23.55 Nuits magnétiques.

Demain
Informations toutes les heures, (sauf à 22.00 et 23.00) et à 12.30 et 22.30. 0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.00 Journal du matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 7.30, 8.30 Rappel des titres. 6.30 Actualités régionales. 6.35 Journal des sports. 6.55 Minute océanique. 8.10 Revue de la presse romande. 8.38 Memento des spectacles et des concerts. 9.05 Saute-mouton: des séquences divertissantes, des reportages et des jeux.

0.05 à 6.00 Relais de Couleur 3. Informations et musique. 6.00 7.00, 8.00 Infos. 6.05 6/9 avec vous. 8.58 Minute océanique. 9.00 Informations. 9.05 Le temps d'apprendre. L'invité. 9.10 La classe. 9.20 Ici et maintenant. 9.30 Radio éducative. 10.00 Portes ouvertes sur... l'université. 10.30 La musique et les jours: L'intégrale des 3 symphonies de Chs-C. Saint-Saëns: No 3 en ut min. 12.00 Saints noms de la mus. folk.: Jean Daetwyler.

1 Club de nuit. 6.00 Bonjour. 9.00 Agenda. 12.00 Touristorama. 2 Club de nuit. 6.05 Musique légère. 7.05 Pages de C.P.E. Bach, Hertel, Mozart, Boccherini, Stamitz, Mendelssohn. 9.05 Radio scolaire. 10.00 Pot-au-feu helvétique. 11.00 Nouveaux disques: Sonate Brahms; Concerto pour alto, avec acc. de piano, Zelezny, Brahms; «Der Fels», fantaisie pour orch., Rachmaninov. 12.00 Actualité musicale.

Toutes les émissions sont diffusées en stéréophonie. Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.30, 17.00, 19.30, 24.00. - 6.02 Musiques du matin. 8.07 Le Bougolama 8-9, par F. Bourgoïn. 9.05 D'une oreille à l'autre: Sérénade op 24, Schönberg; Symphonie alpestre, R. Strauss; Fugues et caprices pour orgue, Roberday. 12.00 Equivalences: Dix pièces pour piano et Microkosmos, Bartok.

7.02 Matinales, magazine de C. Dupont et J. Fayet. 8.00 Les chemins de la connaissance. Visages au fond du puits (5): L'interrogation du puits. 8.32 Max Weber ou le refus des systèmes (5): Judaïsme et capitalisme. 8.50 Eché au hasard, par J. Yankowski. 9.07 Les matinées de France-Culture: les arts du spectacle; Théâtre, cinéma. 10.45 Le texte et la marge, par D. Alberti et F. Favier. 11.02 Document: Le théâtre musical.